



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 23. september 2025
(OR. en)

12520/25
ADD 1

LIMITE

CORLX 868
CFSP/PESC 1289
RELEX 1119
MOG 103

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid

LISA

Määruse (EÜ) nr 267/2012 lisasid muudetakse järgmiselt.

1) I lisa asendatakse järgmisega:

„I LISA

A OSA

Artikli 2 lõigetes 1, 2 ja 4, artikli 3 lõikes 3, artikli 5 lõikes 1, artiklis 6, artikli 8 lõikes 4, artikli 17 lõikes 2 ja artikli 31 lõikes 1 osutatud kaubad ja tehnoloogia

Käesolev lisa sisaldab kõiki määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisa loetletud kaupu ja tehnoloogiaid selles määratletud kujul, välja arvatud need, mis on esitatud A osas. Asjaomaseid keelde ei kohaldata kuni ... [kolm kuud pärast käesoleva muutmismääruse jõustumise kuupäeva] selliste lepingute täitmise suhtes, mis on seotud C osas nimetatud kaupade ja tehnoloogiatega ning on sõlmitud enne ... [käesoleva muutmismääruse jõustumise kuupäev].

	Kirjeldus
1.	<p>Järgmised „infoturbe“ süsteemid ja seadmed, mis on ette nähtud telekommunikatsiooniteenuste avalikuks lõppkasutamiseks, internetiteenuse pakkumiseks või võrguoperaatori poolt kõnealuste teenuste kaitseks, sealhulgas osad, mis on vajalikud nende süsteemide ja seadmetega seotud teenuste toimimiseks, paigaldamiseks (sh kohapealne paigaldus), hoolduseks (kontroll), parandamiseks, remontimiseks ja uuendamiseks:</p> <p>a. spetsiaalselt „infoturbeks“ kavandatud süsteemid, seadmed, rakendusspetsiifilised „elektroonikasõlmed“, moodulid ja integraallülitused, mis on seotud selliste võrkudega nagu WiFi, 2G, 3G, 4G ja püsivõrgud (tavavõrk, ADSL ja optiline kiud) ning nende komponendid vastavalt järgmisele:</p> <p><i>NB! Globaalsete navigatsioonisatelliitide süsteemide (GNSS) vastuvõtuseadmete, mis sisaldavad või kasutavad dekrüpteerimist (st GPS või GLONASS), kontrolli alla kuulumise kohta vt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisa punkt 7A005.</i></p> <p>1. kavandatud või kohandatud kasutama „krüptograafiat“, rakendades digitaalmeetodeid, mis täidavad mingeid muid krüptograafilisi funktsioone peale autentimise või digitaalallkirja ning millel on mis tahes järgmised omadused:</p>

	Kirjeldus
	<p><i>Tehnilised märkused:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Autentimis- ja digitaalalkirjafunktsioonid sisaldavad nendega seotud võtmehaldusfunktsioone. 2. Autentimine hõlmab kõiki juurdepääsu reguleerimise aspekte, mille puhul ei ole tegemist failide või teksti krüpteerimisega, välja arvatud ilma loata juurdepääsu vältimiseks otseselt paroolide, isiklike tunnusnumbrite (PIN-kood) või muude samalaadsete andmete kaitsega seotud otstarbel. 3. „Krüptograafia“ ei hõlma „fikseeritud“ andmetihenduse ega kodeerimise meetodeid. <p><i>Märkus:</i> punkt 1.a.1 hõlmab ka seadmeid, mis on kavandatud või kohandatud kasutama analoogpõhimõttel põhinevat „krüptograafiat“, mis on teostatud digitaalsete meetoditega.</p> <ol style="list-style-type: none"> a. „sümmeetriline algoritm“ võtmepikkusega üle 56 biti või b. „asümmeetriline algoritm“, kus algoritmi turvalisus põhineb vähemalt ühel järgmisel omadusel: <ol style="list-style-type: none"> 1. 512 bitti ületavate täisarvude faktoriseerimine (nt RSA); 2. diskreetsete logaritmid arvutamine suurema kui 512-bitise lõpliku väljaga multiplikatiivses rühmas (nt Diffie-Hellmani algoritm üle Z/pZ) või 3. diskreetsed logaritmid muudes kui punktis 1.a.1.b.2 nimetatud rühmades, mis on suuremad kui 112 bitti (nt Diffie-Hellmani meetod üle elliptilise kõvera).
2.	<p>Järgmine „tarkvara“, mis on ette nähtud avalike telekommunikatsiooniteenuste avalikuks lõppkasutamiseks, internetiteenuse pakkumiseks või võrguoperaatori poolt kõnealuste teenuste kaitseks:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. „tarkvara“, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud punktis 1.a.1 nimetatud seadmete või punktis 2.b.1 nimetatud „tarkvara“ „kasutamiseks“; b. järgmine spetsiifiline „tarkvara“: <ol style="list-style-type: none"> 1. „tarkvara“, millel on punktis 5A002.a.1 nimetatud seadmete tunnused või mis täidab või simuleerib nende funktsioone.

	Kirjeldus
3.	Tehnoloogia üldmärkusele vastav „tehnoloogia“ käesoleva loetelu punktis 1.a.1 nimetatud seadmete või punktis 2.a või 2.b.1 nimetatud „tarkvara“ „kasutamiseks“, mis on ette nähtud avalike telekommunikatsiooniteenuste lõppkasutamiseks, internetiteenuse pakkumiseks või võrguoperaatori poolt kõnealuste teenuste kaitseks.

B OSA

Artiklit 6 kohaldatakse järgmiste kaupade suhtes:

Punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas	Kirjeldus
0A001	<p>„Tuumareaktorid“ ja spetsiaalselt nende jaoks projekteeritud või valmistatud seadmed ja osad:</p> <ol style="list-style-type: none"> „tuumareaktorid“; metallanumad või nende olulised tööstuslikult toodetud osad, kaasa arvatud reaktorianuma kaas reaktori surveanuma jaoks, mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud hoidma „tuumareaktori“ südamikku; manipuleeritavad seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud tuumakütuse „tuumareaktorisse“ sisseviimiseks või sealt eemaldamiseks; kontrollvardad, mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud „tuumareaktoris“ toimuva tuuma lõhustumise protsessi kontrollimiseks, varraste toetus- ja riputustarandid, varraste ajamid ning varraste juhiktorud; survetorud, mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud sisaldama „tuumareaktoris“ kütuseelemente ja primaarjahutit töö rõhul üle 5,1 MPa; tsirkooniumist ja selle sulamitest valmistatud torud või torusõlmed, milles hafniumi ja tsirkooniumi suhe kaalu järgi on väiksem kui 1:500 ja mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud kasutamiseks „tuumareaktoris“; jahutusvedeliku pumbad või ringluspumbad, mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud primaarjahuti tsirkulatsiooni tekitamiseks „tuumareaktoris“;

Punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas	Kirjeldus
	<p>h. 'tuumareaktori siseosad', mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud kasutamiseks „tuumareaktoris“, sealhulgas südamiku kandetarindid, kütusekanalid, auruti torud, soojusekraanid, deflektorid, südamiku restplaadid ja hajutiplaadid;</p> <p><i>Märkus: punktis 0A001.h tähendavad 'tuumareaktori siseosad' kõiki reaktorianumas asuvaid olulisi struktuure, millel on üks või enam ülesannet, nagu südamiku toestamine, kütuse asetuse säilitamine, primaarjahuti voolu suunamine, reaktorianuma kiirgusvarje ning südamikusiseste seadmete juhtimine.</i></p> <p>i. soojusvahetid (aurugeneraatorid), mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud kasutamiseks tuumareaktori primaarjahutusringis;</p> <p>j. neutronidetekteerimis- ja -mõõteriistad, mis on spetsiaalselt projekteeritud või valmistatud neutronvoo taseme kindlaksmääramiseks „tuumareaktori“ südamikus.</p>
0C002	Punktiga 0C002 hõlmatud väherikastatud uraan, kui seda lisatakse kokkupandud tuumkütuseelementide.

C OSA

Punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas	Kirjeldus
5A002	<p>Järgmised „infoturbe“ süsteemid, seadmed ja nende osad:</p> <p>a. süsteemid, seadmed, rakendusspetsiifilised „elektroonikasõlmed“, moodulid ja integraallülitused „infoturbeks“ vastavalt alljärgnevale ning muud spetsiaalselt selleks otstarbeks kavandatud komponendid:</p> <p><i>NB! Globaalsete navigatsioonisatelliitide süsteemide (GNSS) vastuvõtuseadmete, mis sisaldavad või kasutavad dekrüpteerimist (st GPS või GLONASS), kontrolli alla kuulumise kohta vt punkt 7A005.</i></p> <p>1. kavandatud või kohandatud kasutama „krüptograafiat“, rakendades digitaalmeetodeid, mis täidavad mingeid muid krüptograafilisi funktsioone peale autentimise või digitaalallkirja ning millel on mis tahes järgmised omadused:</p> <p><i>Tehnilised märkused:</i></p> <p>1. <i>Autentimis- ja digitaalallkirjafunktsioonid sisaldavad nendega seotud võtmehaldusfunktsioone.</i></p> <p>2. <i>Autentimine hõlmab kõiki juurdepääsu reguleerimise aspekte, mille puhul ei ole tegemist failide või teksti krüpteerimisega, välja arvatud ilma loata juurdepääsu vältimiseks otseselt paroolide, isiklike tunnusnumbrite (PIN-kood) või muude samalaadsete andmete kaitsega seotud otstarbel.</i></p> <p>3. <i>„Krüptograafia“ ei hõlma „fikseeritud“ andmetihenduse ega kodeerimise meetodeid.</i></p>

Punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas	Kirjeldus
	<p><i>Märkus:</i> punkt 5A002.a.1 hõlmab ka seadmeid, mis on kavandatud või kohandatud kasutama analoogpõhimõttel põhinevat „krüptograafiat“, mis on teostatud digitaalsete meetoditega.</p> <p>a. „sümmeetriline algoritm“ võtmepikkusega üle 56 biti või</p> <p>b. „asümmeetriline algoritm“, kus algoritmi turvalisus põhineb vähemalt ühel järgmisel omadusel:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 512 bitti ületavate täisarvude faktoriseerimine (nt RSA); 2. diskreetsete logaritmid arvutamine suurema kui 512-bitise lõpliku väljaga multiplikatiivses rühmas (nt Diffie-Hellmani algoritm üle Z/pZ) või 3. diskreetsed logaritmid muudes kui punktis 5A002.a.1.b.2 nimetatud rühmades, mis on suuremad kui 112 bitti (nt Diffie-Hellmani meetod üle elliptilise kõvera).

Punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas	Kirjeldus
5D002	<p>Järgmine „tarkvara“:</p> <p>a. „tarkvara“, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud punktis 5A002.a.1 nimetatud seadmete või punktis 5D002.c.1 nimetatud „tarkvara“ „kasutamiseks“;</p> <p>c. järgmine spetsiifiline „tarkvara“:</p> <p>1. „tarkvara“, millel on punktis 5A002.a.1 nimetatud seadmete tunnused või mis täidab või simuleerib nende funktsioone.</p> <p><i>Märkus: punkt 5D002 ei hõlma järgmist „tarkvara“:</i></p> <p>a. „tarkvara“, mida on vaja punkti 5A002 märkuse alusel kontrolli alt välja arvatud seadmete „kasutamiseks“;</p> <p>b. „tarkvara“, mis tagab punkti 5A002 märkuse alusel kontrolli alt välja arvatud seadmete funktsioonid.</p>
5E002	<p>Tehnoloogia üldmärkusele vastav „tehnoloogia“ käesoleva loetelu punktis 5A002.a.1 nimetatud seadmete või punktis 5D002.a või 5D002.c.1 nimetatud „tarkvara“ „kasutamiseks“.</p>

“

2) II lisa asendatakse järgmisega:

„II LISA

Artikli 2 lõikes 1, artikli 2 lõikes 2 ja artikli 2 lõikes 4, artikli 3 lõikes 3, artikli 5 lõikes 1, artikli 8 lõikes 4, artikli 17 lõikes 2, artikli 31 lõikes 1 ja artiklis 45 osutatud kaubad ja tehnoloogia

SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED

1. Kui ei ole sätestatud teisiti, osutavad veerus „Kirjeldus“ kasutatud viitenumbrid kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia kirjeldustele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas.
2. Veerus „Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas“ olev viitenumber tähendab, et veerus „Kirjeldus“ kirjeldatud toote omadused ei vasta osutatud kahesuguse kasutusega toote parameetritele.
3. Ülakomadega ('...') märgitud terminite määratlused on esitatud vastava kauba tehnilises märkuses.
4. Jutumärkides („...“) märgitud terminite määratlused on esitatud määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas.

ÜLDMÄRKUSED

1. Käesolevas lisas käsitletavaid keelde ei tohiks kahjustada selliste keelustamisele mittekuuluvate kaupade (kaasa arvatud rajatiste) ekspordiga, mis sisaldavad üht või mitut keelustatud komponenti ning mille puhul keelustatud komponent või komponendid on kaupade põhiliseks koostisosaks ja seda (neid) on võimalik kergesti eraldada või kasutada muudel eesmärkidel.

NB! Otsustades, kas keelustatud komponenti või komponente võib pidada põhiliseks koostisosaks, on vaja kaaluda koguse, väärtuse ja tehnoloogilise oskusteabega seotud tegureid ning muid konkreetseid asjaolusid, mis võiksid tõendada, et keelustatud komponent või komponendid on hangitavate kaupade põhiliseks koostisosaks.

2. Käesolevas lisas nimetatud kaubad hõlmavad nii uusi kui ka kasutatud kaupu.

ÜLDMÄRKUS TEHNOLOOGIA KOHTA (GTN)

1. Sellise „tehnoloogia“ müük, tarnimine, üleandmine või eksport, mis on „vajalik“ selliste kaupade „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“, mille müük, tarnimine, üleandmine või eksport on A osaga (Kaubad) keelatud, on II.B osa alusel keelatud.
2. Sellise „tehnoloogia“ müük, tarnimine ja eksport, mis on „vajalik“ selliste kaupade „arendamiseks“ või „tootmiseks“, mille müüki, tarnimist või eksporti kontrollitakse III lisa A osa alusel (kaubad), on II.B osa alusel keelatud.
3. „Tehnoloogia“, mis on „vajalik“ keelustatud kaupade „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“, on keelustatud ka siis, kui seda kohaldatakse keelustamata kaupade suhtes.

4. Keelustamist ei kohaldata sellise „tehnoloogia“ suhtes, mis on minimaalselt vajalik selliste kaupade paigaldamiseks, kasutamiseks, hoolduseks (kontrolliks) ja remondiks, mis ei ole keelustatud või mille eksport on vastavalt määrusele (EÜ) nr 423/2007, määrusele (EL) nr 961/2010 või käesolevale määrusele lubatud.
5. „Tehno“-siirde keelustamist ei kohaldata „üldkasutatava“ teabe või „fundamentaalteaduslike uuringute“ või patenditaotluste tegemiseks vajaliku miinimumteabe suhtes.

II. A. KAUBAD

A0. Tuumamaterjalid, -rajatised ja -seadmed		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A0.001	Järgmised õõskatoodiga lambid: a. puhtast ränist või kvartsist aknaga õõskatoodiga joodlambid; b. õõskatoodiga uraanlambid	—
II.A0.002	Faraday isolaatorid lainepikkuse vahemikus 500–650 nm.	—
II.A0.003	Difraktsioonivõred lainepikkuse vahemikus 500–650 nm.	—
II.A0.004	Optilised kiud lainepikkuse vahemikus 500–650 nm, mis on kaetud peegeldumisvastase kihiga lainepikkuse vahemikus 500–650 nm ja mille südamiku läbimõõt on üle 0,4 mm, kuid mitte üle 2 mm.	—
II.A0.005	Muud kui punktis 0A001 nimetatud tuumareaktori vanni osad ja katsetamise seadmed: 1. tihendid; 2. sisemised osad; 3. sulgemise, katsetamise ja mõõtmise seadmed.	0A001

A0. Tuumamaterjalid, -rajatised ja -seadmed		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A0.006	Muud kui punktis 0A001.j või 1A004.c nimetatud tuumaohu tuvastamissüsteemid tuumamaterjalidega seotud radioaktiivsete materjalide ja kiirguse avastamiseks, identifitseerimiseks ja kvantifitseerimiseks ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Alumiiniumisulamist või 304, 304L või 316L tüüpi roostevabast terasest lõõststihendiga klapid. <i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 0B001.c.6 ja 2A226 nimetatud lõõstsklappe.</i>	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Muud kui punktis 6A005.e nimetatud laserpeeglid, mis koosnevad aluskihtidest, mille soojuspaisumise tegur on 20 °C juures kõige rohkem 10-6 K-1 (nt sulatatud ränidioksiid või safiir). <i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma spetsiaalselt astronoomiliste rakenduste jaoks kavandatud optilisi süsteeme, välja arvatud ränidioksiidi sisaldavad peeglid.</i>	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Muud kui punktis 6A005.e.2 nimetatud laserläätsed, mis koosnevad aluskihtidest, mille soojuspaisumise tegur on 20 °C juures kõige rohkem 10-6 K-1 (nt sulatatud ränidioksiid).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Niklist, nikliga kaetud või niklisulamist valmistatud torud, torustikud, äärikud ja tarvikud, milles on üle 40 massiprotsendi niklit, muud kui punktis 2B350.h.1 nimetatud.	2B350

A0. Tuumamaterjalid, -rajatised ja -seadmed		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A0.011	Muud kui punktis 0B002.f.2 või 2B231 nimetatud vaakumpumbad: turbomolekulaarpumbad, mille voolukiirus on suurem kui 400 l/s; roots-tüüpi eelvaakumpumbad, mille mahuline jõudlus on suurem kui 200 m ³ /h; lõõststihendiga kuivspiraalkambriga kompressor ja lõõststihendiga kuivspiraalkambriga vaakumpumbad.	0B002.f.2, 2B231
II.A0.012	Varjestatud kambrid radioaktiivsete ainete töötlemiseks, ladustamiseks ja käitlemiseks (kuumkambrid).	0B006
II.A0.013	Muu kui punktis 0C001 nimetatud 'looduslik uraan', 'vaesestatud uraan' või toorium metalli, sulami, keemilise ühendi või kontsentraadi kujul ja materjalid, mis sisaldavad ühte või mitut eelnevalt nimetatud ainet.	0C001
II.A0.014	Detonatsioonkambrid, mille plahvatusenergia summutusvõime on üle 2,5 kg TNT-ekvivalendi.	—

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A1.001	Bis (2-etüülheksüül) fosforhappelahusti (HDEHP või D2HPA) CAS 298-07-7 mis tahes mahus ja mille puhtus on üle 90 %.	—
II.A1.002	Fluorgaas (CASi number 7782-41-4), mille puhtus on vähemalt 95 %.	—
II.A1.005	Elektrolüüsivannid fluori tootmiseks, mille tootmisvõimsus on enam kui 100 g fluori tunnis. <i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 1B225 nimetatud elektrolüüsivanne.</i>	1B225
II.A1.006	Muud kui punktis 1A225 keelatud katalüsaatorid, mis sisaldavad platinat, pallaadiumi või roodiumi, mida saab kasutada vesiniku isotoopide vahetusreaktsiooni aktiveerimiseks vesiniku ja vee vahel, tritiumi saamiseks rasket veest või raske vee tootmiseks.	1B231, 1A225
II.A1.007	Muu kui punktis 1C002.b.4 või 1C202.a nimetatud alumiinium ja tema sulamid, töötlemata või pooltöödeldud kujul, millel on üks järgmistest omadustest: a. on võimelised tagama tõmbetugevuse 460 MPa või rohkem temperatuuril 293 K (20 °C); või b. tõmbetugevus 415 MPa või rohkem temperatuuril 298 K (25 °C).	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Magnetilised metallid, igat tüüpi ja mis tahes kujul, mille algne magnetiline läbitavus on 120 000 või enam ning mille paksus on 0,05–0,1 mm.	1C003.a

A1. Materjalid, kemikaalid, mikroorganismid ja toksiidid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A1.009	<p>'Kiud- või niitmaterjalid' või prepregmaterjalid:</p> <p><i>NB! VT KA PUNKT II.A1.019.A.</i></p> <p>a. süsinik- või aramiid- 'kiud- või niitmaterjalid', millel on üks järgmistest omadustest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 'erimoodul' üle 10×106 m või 2. 'eritõmbetugevus' üle 17×104 m; <p>b. klaas- 'kiud- või niitmaterjalid', millel on üks järgmistest omadustest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 'erimoodul' üle $3,18 \times 106$ m või 2. 'eritõmbetugevus' üle $76,2 \times 103$ m; <p>c. muud kui punktides II.A1.010.a või b nimetatud temperatuurikindla vaiguga impregneeritud pidevad 'lõngad', 'eelkedrused', 'köisikud' ja 'lindid', mille laius ei ületa 15 mm (prepregmaterjalid) ja mis on valmistatud muudest süsinik- või klaas- 'kiud- või niitmaterjalidest'.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a ja 1C210.b nimetatud „kiud- või niitmaterjale“.</i></p>	<p>1C010.a</p> <p>1C010.b</p> <p>1C210.a</p> <p>1C210.b</p>

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A1.010	<p>Vaigu või pigiga impregneeritud kiud (prepregmaterjalid), metalli või süsinikuga kaetud kiud (eelvormid) või 'süsinikkiu eelvormid':</p> <p>a. mis on valmistatud eespool punktis II.A1.009 nimetatud 'kiud- või niitmaterjalidest';</p> <p>b. epoksüvaik- 'põhimassiga' eelimpregneeritud süsinik- 'kiud- või niitmaterjalid' (prepregmaterjalid), mis on nimetatud punktides 1C010.a, 1C010.b või 1C010.c, õhusõidukite tarindite või laminaatide parandamiseks, eeldusel et iga üksiku lehe mõõtmed ei ületa 50 cm × 90 cm;</p> <p>c. punktis 1C010.a, 1C010.b või 1C010.c nimetatud prepregmaterjalid, mis on impregneeritud fenool- või epoksüvaikudega, mille klaasistumistemperatuur (T_g) on madalam kui 433 K (160 °C) ning tahkestumistemperatuur on madalam klaasistumistemperatuurist.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 1C010.e määratletud 'kiud- või niitmaterjale'.</i></p>	<p>1C010.e</p> <p>1C210</p>
II.A1.011	<p>Ränikarbiidiga tugevdatud keraamilised komposiidid, mida kasutatakse muude kui punktis 1C107 nimetatud atmosfääri taassisenevate lennuaparaatide ninamike otste ja 'rakettide' düüside valmistamiseks.</p>	1C107
II.A1.012	<p>Muu kui punktis 1C116 või 1C216 nimetatud 'martensiitvanandatud teras', mille tõmbetugevus temperatuuril 293 K (20 °C) on 2050 MPa või rohkem.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>'Martensiitvanandatud teras' tähistab antud juhul vanandatud martensiitkerast nii enne kui ka pärast termotöötlust.</i></p>	1C216

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A1.013	<p>Volfram, tantaal, volframkarbiid, tantaalkarbiid ja nende sulamid, millel on mõlemad järgmised omadused:</p> <p>a. õõnsa silindri- või kerakujulise sümmeetriaga detailid (sh silindrite segmendid) siseläbimõõduga 50 mm – 300 mm ning</p> <p>b. massiga üle 5 kg.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 1C226 nimetatud volframi, volframkarbiidi ja nende sulameid.</i></p>	1C226
II.A1.014	<p>Metalse koobalti, neodüümi või samaariumi pulber või nende sulamid või segud, milles on vähemalt 20 massiprotsenti koobaltit, neodüümi või samaariumi ja osakeste suurus alla 200 µm.</p>	—
II.A1.015	<p>Puhas tributüülfosfaat (TBP) [CAS nr 126-73-8] või segu, milles on üle 5 massiprotsendi TBP-d.</p>	—
II.A1.016	<p>Muu kui punktide 1C116, 1C216 või II.A1.012 all keelatud vanandatud martensiitteras.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Martensiitvanandatud terased on rauasulamid, mida reeglina iseloomustab kõrge nikli- ja väga madal süsinikusisaldus ning asenduselementide ja pretsipitaatide kasutamine sulami tugevdamiseks ja vanandamiseks.</i></p>	—

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A1.017	<p>Järgmised metallid, metallipulbrid ja materjalid:</p> <p>a. muud kui punktis 1C117 keelatud volfram ja volframisulamid samakujuliste sfääriliste või pihustatud osakeste kujul, mille osakeste diameeter ei ületa 500 µm ja milles on vähemalt 97 massiprotsenti volframit;</p> <p>b. muud kui punktis 1C117 keelatud molübdeen ja molübeenisulamid samakujuliste sfääriliste või pihustatud osakeste kujul, mille osakeste diameeter ei ületa 500 µm ja milles on vähemalt 97 massiprotsenti molübeeni;</p> <p>c. muud kui punktis 1C226 või II.A1.013 keelatud volframmaterjalid tahkel kujul, mille materjali koostis on järgmine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. volfram ja sulamid, mis sisaldavad vähemalt 97 massiprotsenti volframit; 2. vasega infiltreeritud volfram, milles on vähemalt 80 massiprotsenti volframit; või 3. hõbedaga infiltreeritud volfram, milles on vähemalt 80 massiprotsenti volframit. 	—

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A1.018	<p>Pehmed magnetsulamid, mille keemiline koostis on järgmine:</p> <p>a) rauasisaldus 30 % ja 60 % vahel ning</p> <p>b) koobaltisisaldus 40 % ja 60 % vahel.</p>	—
II.A1.019	<p>Muud kui käesoleva määruse I lisas või II lisas (punktides II.A1.009 ja II.A1.010) keelatud või määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas nimetatud 'kiud- või niitmaterjalid' või prepregmaterjalid järgmiselt:</p> <p>a) süsinik- 'kiud- või niitmaterjalid'; <i>Märkus: punkt II.A1.019a ei hõlma kangast.</i></p> <p>b) süsinik- 'kiud- või niitmaterjalidest' valmistatud temperatuurikindla vaiguga impregneeritud pidevad „lõngad“, „eelkedrused“, „kõisikud“ ja „lindid“;</p> <p>c) polüakrüülnitriilist valmistatud pidevad „lõngad“, „eelkedrused“, „kõisikud“ ja „lindid“.</p>	—

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.001	<p>Muud kui punktis 2B116 nimetatud vibratsioonikatsetuste süsteemid, seadmed ja osad:</p> <p>a. vibratsioonikatsetuste süsteemid, milles kasutatakse tagasisidet või suletud ahela tehnikat ja mis sisaldab digitaalkontrollerit ning on võimeline väristama süsteemi kiirendusega 0,1 g (ruutkeskmise väärtus) või rohkem sagedusvahemikus 0,1 Hz – 2 kHz ja tekitada jõudu 50 kN või rohkem, mõõdetuna 'tühjal aluslaual';</p> <p>b. digitaalkontrollerid, mis on varustatud spetsiaalse vibratsioonikatsetuste 'tarkvaraga', mille reaallajaline ribalaius on üle 5 kHz ja mis on ette nähtud punktis a nimetatud vibratsioonikatsetuste süsteemidele;</p> <p>c. väristajad (raputusmoodulid), võimenditega või ilma, mis võimaldavad tekitada jõudu 50 kN või rohkem, mõõdetuna 'tühjal aluslaual', ning on kasutatavad punktis a nimetatud vibratsioonikatsetuste süsteemides;</p> <p>d. katsekehade toetustarindid ja elektroonikamoodulid, mis on ette nähtud paljude raputusmoodulite kombineerimiseks süsteemi, mis võimaldab saavutada efektiivset kombineeritud jõudu 50 kN või rohkem, mõõdetuna 'tühjal aluslaual', ning on kasutatavad punktis a nimetatud vibratsioonisüsteemides.</p> <p style="text-align: center;"><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>'Tühi aluslaud' tähendab tasast lauda või pinda, millel puuduvad kinnitusrakised ja abidetailid.</i></p>	2B116

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.002	<p>Järgmised tööpingid ning nende osad ja arvuhtimismoodulid:</p> <p>a. lihvimispingid, mille positsioneerimistäpsus koos „kõigi olemasolevate kompensatsioonidega“ on võrdne või väiksem (parem) kui 15 µm (mõõdetuna piki mis tahes lineaartelge) vastavalt ISO standardile 230/2 (1988) (1) või vastavatele siseriiklikele standarditele;</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 2B201.b ja 2B001.c nimetatud lihvimispinke.</i></p> <p>b. spetsiaalselt kavandatud komponendid ja arvuhtimismoodulid selliste tööpinkide jaoks, mis on nimetatud punktides 2B001, 2B201 või eespool punktis a.</p>	<p>2B201.b</p> <p>2B001.c</p>
II.A2.003	<p>Järgmised balansseerpingid ja nendega seotud seadmed:</p> <p>a. balansseerpingid, mis on kavandatud või kohandatud hambaravi- või muudeks meditsiiniseadmeteks, millel on kõik järgmised omadused:</p> <ol style="list-style-type: none"> ei suuda tasakaalustada rootoreid/sõlmi, mille mass on suurem kui 3 kg; on võimelised tasakaalustama rootoreid/sõlmi suurematel kiirustel kui 12 500 p/min; on võimelised korrigeerima tasakaalustamatust kahel või rohkemal tasandil ning on võimelised tasakaalustama spetsiifilise jääktasakaalustamatuseni 0,2 g × mm kilogrammi rootori massi kohta; <p>b. indikaatorite pead, mis on kavandatud või kohandatud kasutamiseks eespool punktis a nimetatud masinatel.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Indikaatorite pead on mõnel juhul tuntud tasakaalustusseadmestikuna.</i></p>	2B119

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.004	<p>Muud kui punktis 2B225 nimetatud kaugjuhtimisega manipulaatorid, mis on kasutatavad kaugjuhitavaks tegutsemiseks radiokeemilistes eraldusprotsessides või kuumkambrites ja millel on üks järgmistest omadustest:</p> <p>a. võime läbida kuumkambri 0,3 m paksust või paksemat seina (läbi seina tegutsemine) või</p> <p>b. võime ulatuda tegutsema üle kuumkambri 0,3 m või paksema seina ülemise ääre (üle seina tegutsemine).</p>	2B225
II.A2.006	<p>Järgmised temperatuuril üle 400 °C töötavad ahjud:</p> <p>a. oksüdatsiooniahjud;</p> <p>b. kontrollitava keskkonnaga kuumtöötlusahjud.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma spetsiaalselt klaasi, keraamiliste lauanõude või konstruktsioonikeraamika tootmiseks kavandatud rullkonveieriga või vagonettidega tunnelahje, lintkonveieriga tunnelahje, tõukurtüüpi ahje või süstikahje.</i></p>	2B226 2B227
II.A2.007	<p>Muud kui punktis 2B230 nimetatud „rõhuandurid“, mis võimaldavad mõõta absoluutrõhku vahemikus 0–200 kPa ja millel on mõlemad järgmised omadused:</p> <p>a. „UF6 korrosioonile vastupidavatest materjalidest“ valmistatud või nendega kaitstud rõhutundlikud elemendid ja</p> <p>b. millel on üks järgmistest omadustest:</p> <ol style="list-style-type: none"> täisskaala ulatus on väiksem kui 200 kPa ning „täpsus“ on parem kui ± 1 % täisskaala ulatusest või täisskaala ulatus on 200 kPa või rohkem ning „täpsus“ on parem kui 2 Pa. 	2B230

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.011	<p>Tsentrifugaalseparaatorid, mis ilma aerosoolide keskkonda sattumise riskita võimaldavad pidevat separeerimist ning mis on toodetud järgmistest materjalidest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sulamid, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi; 2. fluoropolümeerid; 3. klaas (sh klaasistatud või emaileeritud katted või klaasvooderdus); 4. nikkel või sulamid, milles on üle 40 massiprotsendi niklit; 5. tantaal või tantaalisulamid; 6. titaan või titaanisulamid või 7. tsirkoonium või tsirkooniumisulamid. <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 2B352.c nimetatud tsentrifugaalseparaatoreid.</i></p>	2B352.c
II.A2.012	<p>Niklist või niklisulamist paagutatud metallfiltrid, milles on üle 40 massiprotsendi niklit.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 2B352.d nimetatud filtreid.</i></p>	2B352.d
II.A2.013	<p>Muud kui punktidega 2B009, 2B109 ja 2B209 hõlmatud trugimis- ja tõukamispingid, mille valtsimisjõud on üle 60 kN, ja spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Punkti II.A2.013 tähenduses käsitatakse pinke, milles trugimis- ja tõukamisfunktsioonid on kombineeritud, tõukamispinkidena.</i></p>	—

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.014	<p>Vedelik-vedelik-kontaktseadmed (segamis-sadestusseadmed, impulsskolonnid ja tsentrifugaalsed kontaktorid) ning selliste seadmete jaoks ettenähtud vedelikujagajad, aurujaagajad ja vedelikukogujad, mille töödeldava(te) kemikaali(de)ga otseselt kokkupuutuvad tööpinnad on:</p> <p><i>NB! VT KA PUNKT III.A2.008.</i></p> <p>a. valmistatud mõnest järgmistest materjalidest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sulamid, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi; 2. fluoropolümeerid; 3. klaas (sh klaasistatud või emaileeritud katted või klaasvooderdus); 4. grafiit või 'süsinikgrafiit'; 5. nikkel või sulamid, milles on üle 40 massiprotsendi niklit; 6. tantaal või tantaalisulamid; 7. titaan või titaanisulamid või 8. tsirkoonium või tsirkooniumisulamid; või <p>b. valmistatud roostevabast terasest ja ühest või mitmest materjalist, mida on nimetatud punktis II.A2.014.a.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>'Süsinikgrafiit' on amorfse süsiniku ja grafiidi segu, milles kaaluline grafiidisisaldus on 8 % või rohkem.</i></p>	2B350.e

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.015	<p>Tööstusseadmed ja komponendid, muud kui punktis 2B350.d nimetatud:</p> <p><i>NB! VT KA PUNKT III.A2.009.</i></p> <p>soojusvahetid või -kondensaatorid, mille soojust ülekandev pind on suurem kui 0,05 m² ja väiksem kui 30 m²; ning selliste soojusvahetite või kondensaatorite jaoks ette nähtud torud, plaadid, spiraalitorud või plokid (südamikud), mille vedelikuga (vedelikega) otseselt kokkupuutuvad tööpinnad on:</p> <p>a. valmistatud mõnest järgmistest materjalidest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sulamid, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi; 2. fluoropolümeerid; 3. klaas (sh klaasistatud või emaileeritud katted või klaasvooderdus); 4. grafiit või 'süsinikgrafiit'; 5. nikkel või sulamid, milles on üle 40 massiprotsendi niklit; 6. tantaal või tantaalisulamid; 7. titaan või titaanisulamid; 8. tsirkoonium või tsirkooniumisulamid; 9. ränikarbiid või 10. titaankarbiid või <p>b. valmistatud roostevabast terasest ja ühest või mitmest materjalist, mida on nimetatud punktis II.A2.015.a.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma sõidukite radiaatoreid.</i></p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Mansettide, tihendite ja muude tihendamise rakenduste jaoks kasutatud materjalid ei määra soojusvaheti kontrollimise staatust.</i></p>	2B350.d

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A2.016	<p>Muud kui punktis 2B350.i nimetatud korrosiivsete vedelike jaoks sobilikud mitmetihendilised ja tihendita pumbad tootja poolt kindlaks määratud maksimaalse voolukiirusega üle 0,6 m³/h või vaakumpumbad tootja poolt kindlaks määratud maksimaalse voolukiirusega üle 5 m³/h (standardtingimustel: temperatuuril 273 K (0 °C) ja rõhul 101,3 kPa); selliste pumpade korpused (pumbakered), eelvormitud kerevooderdused, tiivikud, rootorid või jugapumbapihustid, mille otseselt töödeldava(te) kemikaali(de)ga kokkupuutuvad tööpinnad on:</p> <p><i>NB! VT KA PUNKT III.A2.010.</i></p> <p>a. valmistatud mõnest järgmistest materjalidest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sulamid, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi; 2. keraamika; 3. ferrosiliitsium; 4. fluoropolümeerid; 5. klaas (sh klaasistatud või emaileeritud katted või klaasvooderdus); 6. grafiit või 'süsinikgrafiit'; 7. nikkel või sulamid, milles on üle 40 massiprotsendi niklit; 8. tantaal või tantaalisulamid; 9. titaan või titaanisulamid; 10. tsirkoonium või tsirkooniumisulamid; 11. nioobium (kolumbium) või nioobiumi sulamid või 12. alumiiniumisulamid või <p>b. valmistatud roostevabast terasest ja ühest või mitmest materjalist, mida on nimetatud punktis II.A2.016.a.</p> <p style="text-align: center;"><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Mansettide, tihendite ja muude tihendamise rakenduste jaoks kasutatud materjalid ei määra pumba kontrollimise staatust.</i></p>	2B350.i

A3. Elektroonika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A3.001	<p>Kõrgepingelised alalisvooluallikad, millel on mõlemad järgmised omadused:</p> <p>a. võimaldavad pühkides või pühkimata kaheksa tunni vältel saada pidevalt väljundpinget 10 kV või rohkem võimsusega 5 kW või rohkem ning</p> <p>b. voolu ja pinge stabiilsus nelja tunni vältel on parem kui 0,1 %.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 0B001.j.5 ja 3A227 nimetatud toiteallikaid.</i></p>	3A227
II.A3.002	<p>Muud kui punktis 3A233 või 0B002.g nimetatud massispektromeetrid, mis võimaldavad mõõta ioone massiga 200 aatommassiühikut või rohkem ning mille lahutusvõime on parem kui 2 osa 200st, ning nende iooniallikad:</p> <p>a. induktiivselt sidestatud plasma massispektromeetrid (ICP/MS);</p> <p>b. huumlahendus-massispektromeetrid (GDMS);</p> <p>c. termilise ionisatsiooni massispektromeetrid (TIMS);</p> <p>d. elektronpommitusega massispektromeetrid, mille allikakonteiner on valmistatud, vooderdatud või kaetud 'UF6 korrosioonile vastupidavate materjalidega';</p> <p>e. molekulaarkimbu-massispektromeetrid, millel on üks järgmistest omadustest:</p> <ol style="list-style-type: none"> kiirgusallika konteiner on valmistatud, vooderdatud või kaetud roostevaba terasega või molübdeeniga ja varustatud külmalõksuga, mida on võimalik jahutada temperatuurini 193 K (– 80 °C) või madalamale; või kiirgusallika konteiner on valmistatud, vooderdatud või kaetud 'UF6 korrosioonile vastupidavate materjalidega'; <p>f. massispektromeetrid, mis on varustatud mikrofluorimisioonallikaga ja on ette nähtud aktiniididele või aktiniidfluoriididele.</p>	3A233

A3. Elektroonika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A3.003	<p>Muud kui punktis 0B001 või 3A225 nimetatud sagedusmuutjad või generaatorid, millel on kõik järgmised omadused, ja spetsiaalselt nende jaoks kavandatud osad ja tarkvara:</p> <p>a. mitmefaasiline väljund, võimaliku väljundvõimsusega 40 W või rohkem;</p> <p>b. töösagedusvahemik 600 – 2 000 Hz ning</p> <p>c. sageduse stabiilsus parem (väiksem) kui 0,1 %.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Sagedusmuundureid II.A3.003 tähenduses tuntakse ka konverterite või inverteritena.</i></p>	—

A6. Andurid ja laserid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A6.001	Ütrium-alumiinium-granaadist (YAG) vardad	—
II.A6.002	<p>Muud kui punktides 6A002 ja 6A004.b nimetatud optilised seadmed ning osad:</p> <p>infrapunaoptika lainepikkuste vahemikus 9 000 – 17 000 nm ja selle osad, sealhulgas kaadmiumtelluurist (CdTe) osad.</p>	6A002 6A004.b
II.A6.003	<p>Lainefrondi korrigeerimise süsteemid kasutamiseks koos laserkiirega, mille läbimõõt ületab 4 mm, ja nende jaoks spetsiaalselt väljatöötatud osad, sealhulgas juhtsüsteemid, faasifrondi detektorid ja 'deformeeritavad peeglid', sealhulgas bimorfseid peegleid.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 6A004.a, 6A005.e ja 6A005.f nimetatud juhtpeegleid.</i></p>	6A003

A6. Andurid ja laserid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A6.004	<p>Argoonioon-„laserid“, mille keskmine väljundvõimsus on 5 W või rohkem.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 0B001.g.5, 6A005 ja 6A205.a nimetatud argoonioon-’lasereid’.</i></p>	<p>6A005.a.6</p> <p>6A205.a</p>
II.A6.005	<p>Järgmised pooljuht-„laserid“ ja nende osad:</p> <p>a. üksikud pooljuht-„laserid“ väljundvõimsusega üle 200 mW, kogustes rohkem kui 100 ühikut;</p> <p>b. pooljuht-„lasereid“ maatriksid väljundvõimsusega üle 20 W.</p> <p><i>Märkused:</i></p> <p>1. <i>Pooljuht-„lasereid“ nimetatakse sageli „laser“-diodideks.</i></p> <p>2. <i>Käesolev punkt ei hõlma punktides 0B001.g.5, 0B001.h.6 ja 6A005.b nimetatud „lasereid“.</i></p> <p>3. <i>Käesolev punkt ei hõlma „laser“-dioode lainepikkuse vahemikus 1 200 – 2 000 nm.</i></p>	6A005.b
II.A6.006	<p>Timmitavad pooljuht-„laserid“ ja timmitavate pooljuht-’lasereid’ massiivid lainepikkuse vahemikus 9–17 µm, ning pooljuht-’lasereid’ liitmassiivid, mis sisaldavad vähemalt ühte nimetatud lainepikkusega timmitavate pooljuht-’lasereid’ massiivi.</p> <p><i>Märkused:</i></p> <p>1. <i>Pooljuht-„lasereid“ nimetatakse sageli „laser“-diodideks.</i></p> <p>2. <i>Käesolev punkt ei hõlma punktides 0B001.h.6 ja 6A005.b nimetatud pooljuht-„lasereid“.</i></p>	6A005.b

A6. Andurid ja laserid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A6.007	<p>Järgmised „timitavad“ tahkis-„laserid“ ja nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad:</p> <p>a. titaan-safiirlaserid;</p> <p>b. aleksandriitlaserid.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 0B001.g.5, 0B001.h.6 ja 6A005.c.1 nimetatud titaan-safiir- ja aleksandriitlasereid.</i></p>	6A005.c.1
II.A6.008	<p>Neodüümlisandiga „laserid“ (v.a neodüümklaaslaserid), mille väljundkiirguse lainepikkus on üle 1 000 nm, kuid mitte üle 1 100 nm, ja väljundenergia üle 10 J impulsi kohta.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 6A005.c.2.b nimetatud neodüümlisandiga 'lasereid' (v.a neodüümklaaslaserid).</i></p>	6A005.c.2
II.A6.009	<p>Järgmised akustooptika komponendid:</p> <p>a. kaaderpildistuslambid ja tahkis-pildistusseadmed kordumissagedusega 1 kHz või rohkem;</p> <p>b. kordumissagedusseadmed;</p> <p>c. Pockelsi rakud.</p>	6A203.b.4.c
II.A6.010	<p>Muud kui punktis 6A203.c. nimetatud kiirguskindlad kaamerad või nende jaoks ettenähtud läätsed, mis on spetsiaalselt kavandatud või arvestatud taluma kiirguse kogudoosi üle 50×10^3 Gy (räni) (5×10^6 rad (räni)) ilma nende töövõimet halvendamata.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Termin „Gy (räni)“ tähistab ühes kilogrammis ekraneerimata räniproovis selle ioniseeriva kiirgusega kiiritamisel neeldunud energiahulka džaulides.</i></p>	6A203.c

A6. Andurid ja laserid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A6.011	<p>Timmitavad impulss-värvilaser-võimendid ja -ostsillaatorid, millel on kõik järgmised omadused:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. töötavad lainepikkustel 300–800 nm; 2. keskmine väljundvõimsus on üle 10 W, kuid mitte üle 30 W; 3. kordumissagedus on suurem kui 1 kHz ning 4. impulsi kestus on lühem kui 100 ns. <p><i>Märkused:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Käesolev punkt ei hõlma ühemoodilisi ostsillaatoreid.</i> 2. <i>Käesolev punkt ei hõlma punktides 6A205.c, 0B001.g.5 ja 6A005 nimetatud timmitavaid impulss-värvilaser-võimendeid ja -ostsillaatoreid.</i> 	6A205.c
II.A6.012	<p>Süsinikdioksiidimpulss-,laserid“, millel on kõik järgmised omadused:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. töötavad lainepikkustel 9 000 – 11 000 nm; 2. kordumissagedus on suurem kui 250 Hz; 3. keskmine väljundvõimsus on üle 100 W, kuid mitte üle 500 W ning 4. impulsi kestus on lühem kui 200 ns. <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktides 6A205.d, 0B001.h.6 ja 6A005.d nimetatud timmitavaid süsinikdioksiidimpulsslaser-võimendeid ja -ostsillaatoreid.</i></p>	6A205.d

A6. Andurid ja laserid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A6.013	<p>Vaseauru-’laserid’, millel on mõlemad järgmised omadused:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. töötavad lainepikkustel 500–600 nm ning 2. keskmine väljundvõimsus 15 W või rohkem. 	6A005.b
II.A6.014	<p>Süsinikoksiidimpulss-’laserid’, millel on kõik järgmised omadused:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. töötavad lainepikkustel 5 000 – 6 000 nm; 2. kordumissagedus on suurem kui 250 Hz; 3. keskmine väljundvõimsus üle 100 W ning 4. impulsi kestus on alla 200 ns. <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma võimsamaid (tavaliselt 1–5 kW) tööstuslikke keevitus- ja lõikusotstarbelisi süsinikmonoksiidimpulsslasereid, kuna need on kas pidevlainelaserid või nende impulsi kestus on suurem kui 200 ns.</i></p>	

A7. Navigatsioon ja lennunduselektronika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A7.001	<p>Inertsiaalsed navigatsioonisüsteemid ja spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud komponendid:</p> <p>I. Järgmised inertsiaalsed navigatsioonisüsteemid, mis on Wassenaari kokkuleppe osalisriikide tsiviilvõimude poolt sertifitseeritud kasutamiseks „tsiviilõhusõidukitel“, ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud komponendid:</p> <p>a. inertsiaalsed navigatsioonisüsteemid (INS) (kardaanriputiga või tervikkinnitusega) ja inertsiaalseadmed, mis on kavandatud „õhusõidukite“, maismaasõidukite, veesõidukite (veepealsete või veealuste) või ’kosmosesõidukite’ asendi reguleerimiseks, juhtimiseks ja kontrolliks ning millel on järgmised omadused, ning nende jaoks spetsiaalselt ettenähtud komponendid:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. navigatsiooniviga (inertsiaalselt vaba), mis allub normaali orientatsioonile ’tõenäolise keskmise ringhällbega’ (CEP) 0,8 meremiili tunnis või vähem (parem); või 2. ette nähtud kasutamiseks üle 10 g lineaarkiirenduse korral; <p>b. hübriidsed inertsiaalsed navigatsioonisüsteemid, mis on integreeritud globaalsete satelliitnavigatsioonisüsteemi(de)ga (GNSS) või „andmebaasidega toetatava(te) navigatsioonisüsteemi(de)ga“ („DBRN“) ruumasendi, suunamise või juhtimise jaoks, vastavalt normaali suunale, mille INS navigatsiooni positsioonitäpsuse ’tõenäoline keskmine ringhällve’ (CEP) on pärast GNSS või „DBRN“ kaotamist kuni nelja minuti jooksul väiksem (parem) kui 10 meetrit;</p>	<p>7A003</p> <p>7A103</p>

A7. Navigatsioon ja lennunduselektronika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
	<p>c. inertsiaalsed seadmed asimuudi, suuna või põhjasuuna määramiseks, millel on mis tahes järgmine omadus, ja spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud komponendid:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ette nähtud asimuudi, suuna või põhjasuuna määramise ruutkeskmine (rms) täpsus 6 kaareminutit või vähem (parem) 45. laiuskraadil või 2. mittetöötavana ette nähtud taluma 900 g või suuremat löögikoormust 1 msec või pikema aja jooksul. <p><i>Märkus: punktides I.a ja I.b esitatud parameetrid on rakendatavad koos mõnega järgmistest keskkonnatingimustest:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>sisendi juhuslik vibratsioon, mille ruutkeskmine üldamplituud on 7,7 g testi esimese poole tunni vältel ning testi kogukestus on poolteist tundi telje kohta igal kolmest ristiasetsevast teljest, kui juhuslik vibratsioon vastab järgmistele tingimustele:</i> <ol style="list-style-type: none"> a. <i>konstantse võimsuse spektraaltiheduse väärtus (PSD) on 0,04 g²/Hz sagedusvahemikus 15 – 1 000 Hz ning</i> b. <i>konstantse võimsuse spektraaltiheduse väärtus (PSD) langeb sagedusega 0,04 g²/Hz kuni 0,01 g²/Hz sagedusvahemikus 1 000 – 2 000 Hz;</i> 	

A7. Navigatsioon ja lennunduselektronika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
	<p>2. <i>keerlemis- ja lengerduskiirus on +2,62 rad/s (150 °/s) või rohkem või</i></p> <p>3. <i>vastavalt siseriiklikele standarditele, mis on samaväärsed eespool punktis 1 või 2 esitatuga.</i></p> <p><i>Tehnilised märkused:</i></p> <p>1. <i>Punktis I.b viidatakse süsteemidele, milles INS ja teised sõltumatud navigatsiooni abiseadmed on koondatud üheks ühikuks (ühendatud), et saavutada parimat tulemust.</i></p> <p>2. <i>'Tõenäoline keskmine ringhälve' (CEP) – ringikujulise normaaljaotuse korral sellise ringi raadius, mille sisse jääb 50 % üksikult tehtud mõõtmiste tulemustest, või ringi raadius, mille sees asetseb midagi 50 % tõenäosusega.</i></p> <p>II. Spetsiaalselt tsiviilseireotstarbeliseks kasutamiseks kavandatud inertsiaseadmeid sisaldavad teodoliitsüsteemid, mis on konstrueeritud nii, et nende asimuudi, suuna või põhjasuuna määramise ruutkeskmine (rms) täpsus oleks 6 kaareminutit või vähem (parem) 45 laiuskraadi juures, ning spetsiaalselt nende jaoks projekteeritud komponendid.</p> <p>III. Inertsiiaalsed või muud seadmed, mis kasutavad punktis 7A001 või 7A101 nimetatud kiirendusmõõtureid, kui sellised kiirendusmõõturid on spetsiaalselt projekteeritud ja kavandatud kui MWD-andurid, mida kasutatakse puuraukude teenindamisel.</p>	

A9. Kosmosesõidukid ja tõukejõud		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.A9.001	Püropoldid.	—

II.B. TEHNOLOOGIA

Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
II.B.001	Eespool II.A osas (Kaubad) loetletud kaupade väljatöötamiseks, tootmiseks või kasutamiseks vajalik tehnoloogia. <i>Tehniline märkus:</i> <i>Mõiste 'tehnoloogia' hõlmab tarkvara.</i>	—
II.B.002	III lisa III.A osas (Kaubad) loetletud kaupade väljatöötamiseks või tootmiseks vajalik tehnoloogia. <i>Tehniline märkus:</i> <i>Mõiste 'tehnoloogia' hõlmab tarkvara.</i>	—

“

3) Ila lisa asendatakse järgmisega:

„Ila LISA

Artikli 3 lõikes 1, artikli 3 lõikes 3 ja artikli 3 lõikes 5, artikli 5 lõikes 2, artikli 8 lõikes 4, artikli 18 lõikes 1, artikli 31 lõikes 1 ja artiklis 45 osutatud kaubad ja tehnoloogia

SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED

1. Kui ei ole sätestatud teisiti, osutavad veerus nimetusega „Kirjeldus“ kasutatud viitenumbrid kahesuguse kasutusega kaupade ja tehnoloogia kirjeldustele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas.
2. Veerus „Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas“ olev viitenumber tähendab, et veerus „Kirjeldus“ kirjeldatud toote omadused ei vasta osutatud kahesuguse kasutusega toote parameetritele.
3. Ülakomadega ('...') märgitud terminite määratlused on esitatud vastava kauba tehnilises märkuses.
4. Jutumärkides („...“) märgitud terminite määratlused on esitatud määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas.

ÜLDMÄRKUSED

1. Käesolevas lisas käsitletava kontrollimise eesmärki ei tohiks kahjustada selliste kontrolli alla mittekuuluvate kaupade (kaasa arvatud tootmisvahendite) ekspordiga, mis sisaldavad üht või mitut kontrollitavat komponenti ning mille puhul kontrollitav komponent või komponendid on kaupade põhiliseks koostisosaks ja seda (neid) on võimalik kergesti eraldada või kasutada muudel eesmärkidel.

NB! Otsustades, kas kontrollitavat komponenti või komponente võib pidada põhiliseks koostisosaks, on vaja kaaluda koguse, väärtuse ja tehnoloogilise oskusteabega seotud tegureid ning muid konkreetseid asjaolusid, mis võiksid tõendada, et kontrollitav komponent või komponendid on hangitavate kaupade põhiliseks koostisosaks.

2. Käesolevas lisas nimetatud kaubad hõlmavad nii uusi kui ka kasutatud kaupu.

ÜLDMÄRKUS TEHNOLOOGIA KOHTA (GTN)

1. Sellise „tehnoloogia“ müüki, tarnimist või eksporti, mis on „vajalik“ selliste kaupade „kasutamiseks“, mille müüki, tarnimist või eksporti kontrollitakse A osa alusel (kaubad), kontrollitakse III.B osa alusel.
2. Sellise „tehnoloogia“ müük, tarnimine ja eksport, mis on „vajalik“ selliste kaupade „arendamiseks“ või „tootmiseks“, mille müüki, tarnimist või eksporti kontrollitakse A osa alusel (kaubad), on keelatud II.B osa II lisa alusel.
3. „Tehnoloogia“, mis on „vajalik“ kontrollitavate kaupade „kasutamiseks“, jääb kontrolli alla ka siis, kui seda kohaldatakse kontrolli alla mittekuuluvate kaupade suhtes.
4. Kontrollimist ei kohaldata sellise „tehnoloogia“ suhtes, mis on minimaalselt vajalik selliste kaupade paigaldamiseks, kasutamiseks, hoolduseks (kontrolliks) ja remondiks, mida ei kontrollita või mille eksport on vastavalt määrusele (EÜ) nr 423/2007, määrusele (EL) nr 961/2010 või käesolevale määrusele lubatud.
5. „Tehno“-siirde kontrolli ei kohaldata „üldkasutatava“ teabe või „fundamentaalteaduslike uuringute“ või patenditaotluste tegemiseks vajaliku miinimumteabe suhtes.

III.A. KAUBAD

A0. Tuumamaterjalid, -rajatised ja -seadmed		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A0.015	<p>Radioaktiivsetele isotoopidele, radioaktiivse kiirguse allikatele ja radionukliididele ettenähtud 'kinnasboksid'.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>'Kinnasboks' on seade, mis kaitseb seadmesse paigutatud ainet lähtuvate ohtlike aurude, osakeste ja kiirguse eest seadmest väljaspool asuvat kasutajat, kes käsitleb või töötleb ainet seadme osaks olevate manipulaatorite või kinnastega.</i></p>	0B006
III.A0.016	Vesiniksulfiidi seireks ja avastamiseks ettenähtud pidevalt kasutatavad süsteemid ja detektorid.	0A001 0B001.c
III.A0.017	Heeliumilekke detektorid.	0A001 0B001.c

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A1.003	<p>Rõngakujulised tihendid ja mansetid, mille sisediameeter on kuni 400 mm ning mis on valmistatud järgmisest materjalist:</p> <p>a. vinülideenfluoriidi kopolümeerid, millel on ilma venituseta rohkem kui 75 % ulatuses beetakristalliline struktuur;</p> <p>b. fluoritud polüimiidid, mis sisaldavad 10 massiprotsenti või rohkem seotud fluori;</p> <p>c. fluoritud fosfatseenelastomeerid, mis sisaldavad 30 massiprotsenti või rohkem seotud fluori;</p> <p>d. polüklorotrifluoroetüleen (PCTFE, nt Kel-F ®);</p> <p>e. fluoroetüleen (nt Viton ®, Tecnoflon ®);</p> <p>f. polütetrafluoroetüleen (PTFE).</p>	
III.A1.004	<p>Tuumamaterjalidega seotud kiirguse tuvastamiseks vajalik isiklik varustus, sealhulgas isiklikud dosimeetrid.</p> <p><i>Märkus: käesolev punkt ei hõlma punktis 1A004.c nimetatud tuumaohu tuvastamissüsteeme.</i></p>	1A004.c
III.A1.020	<p>Legeerteraslehed ja -plaadid, millel on järgmised omadused:</p> <p>a) legeerteras tõmbetugevusega 1 200 MPa või rohkem temperatuuril 20 °C (293 K) või</p> <p>b) nitreeritud roostevaba dupleksteras.</p> <p><i>Märkus: sulami 'võimalik' tugevus tähistab antud juhul sulamit enne ja pärast termotötlust.</i></p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>'Nitreeritud roostevabal dupleksterasel' on kahefaasiline mikrostruktuur, mille moodustavad ferriit- ja austeniitterase terad ja neile mikrostruktuuri stabiliseerimiseks lisatud lämmastik.</i></p>	1C116 1C216

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A1.021	Süsinik-süsinik-komposiitmaterjal.	1A002.b.1
III.A1.022	Töötlemata või pooltöödeldud niklisulamid, milles on vähemalt 60 massiprotsenti niklit.	1C002.c.1.a
III.A1.023	Titaanisulamlehed ja -plaadid, mille tõmbetugevus 900 MPa või rohkem temperatuuril 20 °C (293 K). <i>Märkus: sulami 'võimalik' tugevus tähistab antud juhul sulamit enne ja pärast termotötlust.</i>	1C002.b.3
III.A1.024	Raketikütused ja raketikütuste keemilised komponendid: a) tolueendiisotsüanaat (TDI) b) metüleendifenüüldiisotsüanaat (MDI) c) isoforoondiisotsüanaat (IPDI) d) naatriumperkloraat e) ksüliidiin f) hüdroksü-otsaga polüeteer (HTPE) g) hüdroksüüllõpprühmadega kaprolaktooneeter (HTCE) <i>Tehniline märkus:</i> <i>See punkt hõlmab puhtaid aineid ja segusid, milles mõnda nimetatud kemikaali on vähemalt 50 %.</i>	1C111

A1. Materjalid, kemikaalid, 'mikroorganismid' ja 'toksiinid'		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A1.025	'Määrdeained', mis sisaldavad oluliste koostisosadena mis tahes järgmist elementi: a) perfluoroalküüleeter (CASi nr 60164-51-4); b) perfluoropolüalküüleeter, PFPE, (CASi nr 6991-67-9). <i>'Määrdeained' on õlid ja vedelikud.</i>	1C006
III.A1.026	Berülliumvasest ja vaskberülliumist plaat-, leht-, riba- ja valtsvarbmaterjal; sulami koostisesse kuuluvad vask ning muud ained, kusjuures vask moodustab sulami massist suurema osa ning berülliumi osatähtsus on alla 2 massiprotsendi.	1C002.b

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A2.008	Vedelik-vedelik-kontaktseadmed (segamis- sadestusseadmed, impulsskolonnid ja tsentrifugaalsed kontaktorid) ning selliste seadmete jaoks ettenähtud vedelikujagajad, aurujagajad ja vedelikukogujad, mille töödeldava(te) kemikaali(de)ga otseselt kokkupuutuvad tööpinnad on: <i>NB! VT KA PUNKT II.A2.014.</i> 1. Roostevaba teras. <i>Märkus: roostevaba teras, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi, vt punkt II.A2.014.a</i>	2B350.e

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A2.009	<p>Tööstusseadmed ja komponendid, muud kui punktis 2B350.d nimetatud:</p> <p><i>NB! VT KA PUNKT II.A2.015.</i></p> <p>soojusvahetid või -kondensaatorid, mille soojust ülekandev pind on suurem kui 0,05 m² ja väiksem kui 30 m²; ning selliste soojusvahetite või kondensaatorite jaoks ettenähtud torud, plaadid, spiraalitorud või plokid (südamikud), mille vedelikuga (vedelikega) otseselt kokkupuutuvad tööpinnad on valmistatud mis tahes järgmistest materjalidest:</p> <p>1. Roostevaba teras.</p> <p><i>Märkus 1: roostevaba teras, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi, vt punkt II.A2.015a.</i></p> <p><i>Märkus 2: käesolev punkt ei hõlma sõidukite radiaatoreid.</i></p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Mansettide, tihendite ja muude tihendamise rakenduste jaoks kasutatud materjalid ei määra soojusvaheti kontrollimise staatust.</i></p>	2B350.d

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A2.010	<p>Korrosiivsete vedelike jaoks sobilikud mitmetihendilised ja tihendita pumbad, muud kui punktis 2B350.i nimetatud, tootja poolt spetsifitseeritud maksimaalse voolukiirusega üle 0,6 m³/h või vaakumpumbad tootja poolt spetsifitseeritud maksimaalse voolukiirusega üle 5 m³/h (standardtingimustel: temperatuuril 273 K (0 °C) ja rõhul 101,3 kPa) ning selliste pumpade korpused (pumbakered), eelvormitud kerevooderdused, tiivikud, rootorid ja jugapumbapihustid, mille otseselt töödeldava(te) kemikaali(de)ga kokkupuutuvad tööpinnad on valmistatud järgmistest materjalidest:</p> <p><i>NB! VT KA PUNKT II.A2.016.</i></p> <p>1. Roostevaba teras</p> <p><i>Märkus: roostevaba teras, milles on üle 25 massiprotsendi niklit ja üle 20 massiprotsendi kroomi, vt punkt II.A2.016a.</i></p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>Mansettide, tihendite ja muude tihendamise rakenduste jaoks kasutatud materjalid ei määra pumba kontrollimise staatust.</i></p>	2B350.i
III.A2.017	<p>Järgmiste metallide, keraamika ja komposiitmaterjalide eemaldamiseks või lõikamiseks ettenähtud sädeerosioonlõikepink (EDM) ning varras-, sukel- ja traatelektroodid:</p> <p>a) varras- ja sukelelektroodiga sädeerosioonlõikepingid;</p> <p>b) traatelektroodidega sädeerosioonlõikepingid.</p> <p><i>Märkus: Sädeerosioonlõikepink nimitatakse ka elektroerosioonseadmeks.</i></p>	2B001.d

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A2.018	Arvutiga juhitud või „arvjuhitavad“ koordinaatmõõtemasinad (CMM) või mõõtekontrolliseadmed, millel kolmemõõtmeline (ruumiline) lubatud piirviga (MPPE) on seadme tööpiirkonna igas punktis (st telgede pikkuse ulatuses) võrdne või väiksem (parem) kui $(3 + L / 1\,000) \mu\text{m}$ (L on mõõdetud pikkus millimeetrites), mõõdetud vastavalt ISO standardile 10360-2 (2001), ning selleks ettenähtud mõõtepead.	2B006.a 2B206.a
III.A2.019	Arvutiga juhitud või „arvjuhitavad“ elektronkiirkeevitusmasinad ja nende jaoks ettenähtud osad.	2B001.e.1.b
III.A2.020	Arvutiga juhitud või „arvjuhitavad“ elektronkiirkeevitus- ja elektronkiir-lõikamismasinad ning nende jaoks ettenähtud komponendid.	2B001.e.1.c
III.A2.021	Arvutiga juhitud või „arvjuhitavad“ plasmalõikamismasinad ja nende jaoks ettenähtud komponendid.	2B001.e.1
III.A2.022	Rootoritele ning pöördseadmete ja -masinatele ettenähtud vibratsioonikontrolliseadmed, mis on võimelised mõõtma sagedusi vahemikus 600 – 2 000 Hz.	2B116
III.A2.023	Vedelikrõngasvaakpumbad ja nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad.	2B231 2B350.i

A2. Materjalide töötlemine		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A2.024	<p>Labavaakumpumbad ja nende osad.</p> <p><i>Märkus 1: III.A2.024 ei hõlma muude seadmete jaoks ettenähtud labavaakumpumpasid.</i></p> <p><i>Märkus 2: Muude seadmete jaoks ettenähtud labavaakumpumade kontrollimise staatus oleneb nende muude seadmete kontrollistaatusest.</i></p>	<p>2B231</p> <p>2B235.i</p> <p>0B002.f</p>
III.A2.025	<p>Järgmised õhufiltrid, mille vähemalt üks füüsiline mõõde on suurem kui 1 000 mm:</p> <p>a) suure efektiivsusega tahkete osakeste (HEPA) filtrid;</p> <p>b) kõrgema puhastusastmega õhufiltrid.</p> <p><i>Märkus: Punkt III.A2.025 ei hõlma meditsiiniseadmetele ettenähtud õhufiltreid</i></p>	<p>2B352.d</p>

A3. Elektroonika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A3.004	Spektromeetrid ja difraktomeetrid, mis on kavandatud metallide või sulamite koostiselementide või nende sisalduse määramiseks ilma materjali keemilise lagundamiseta.	
III.A3.005	<p>Järgmiste omadustega 'sagedusmuutjad', sagedusgeneraatorid ja muutuva kiirusega elektriajamid:</p> <p>a) mitmeafaasiline väljundvõimsus 10 W või rohkem;</p> <p>b) töösagedus vähemalt 600 Hz ning</p> <p>c) sageduse stabiilsus parem (väiksem) kui 0,2 %.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p><i>'Sagedusmuundajad' on sageduskonverterid ja sagedusinverterid.</i></p> <p><i>Märkused:</i></p> <p>1. <i>Punkt III.A3.005 ei hõlma sagedusmuutjaid, millel on teatavate kindlate tööstusmasinate (tööpingid, ketrusmasinad, trükkplaadiga masinad) jaoks välja töötatud kommunikatsiooniprotokoll või -liides, mis ei võimalda sagedusmuundureid kasutada muul eesmärgil hoolimata sellest, et neil on eespool osutatud omadused.</i></p> <p>2. <i>Punkt III.A3.005 ei hõlma sõidukite jaoks ettenähtud sagedusmuundajaid, mis töötavad juhtsekventsiga, mida saadetakse sagedusmuundajast sõiduki juhtseadmesse ja tagasi sagedusmuundajasse.</i></p>	<p>3A225</p> <p>0B001.b.13</p>

A6. Andurid ja laserid		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A6.012	Elektritoitega 'vaakummeetrid', mille mõõtetäpsus on vähemalt (parem kui) 5 %. 'Vaakummeetrid' on Pirani, Penningi ja mahtuvuslikud manomeetrid.	0B001.b
III.A6.013	Järgmised mikroskoobid ning nendega seotud seadmed ja detektorid: a) skaneerivad elektronmikroskoobid; b) skaneerivad Auger' mikroskoobid; c) transmissioon-elektronmikroskoobid; d) aatomjõumikroskoobid; e) skaneerivad teravikmikroskoobid; f) punkti III.A6.013 alapunktides a–e loetletud mikroskoopides kasutatavad seadmed ja detektorid, mis kasutavad järgmisi materjalide analüüsi meetodeid: 1. fotoelektronspektroskoopia (XPS); 2. energiadiispersiivne elektronspektroskoopia (EDX, EDS) või 3. elektronspektroskoopia keemilise analüüsi jaoks (ESCA).	6B

A7. Navigatsioon ja lennunduselektronika		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A7.002	Piesoelektrilise keraamilise anduriga kiirendusmõõturid, mille tundlikkus on vähemalt 1 000 mV/g.	7A001

A9. Kosmosesõidukid ja tõukejõud		
Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.A9.002	<p>Rakettmootori tõukejõu mõõtmise 'koormusandurid', mis võimaldavad käsitleda tõukejõudu üle 30 kN.</p> <p><i>Tehniline märkus:</i></p> <p>'Koormusandurid' on tõmbe ja surve mõõtmise seadmed ja andurid.</p> <p><i>Märkus:</i> Punkt III.A9.002 ei hõlma seadmeid ega andureid, mis on ette nähtud sõidukite massi mõõtmiseks, näiteks sõidukikaalud.</p>	9B117
III.A9.003	<p>Järgmised gaasielektriturbiniid, nende osad ja muud seadmed:</p> <p>a) gaasielektriturbiniid võimsusega üle 200 MW;</p> <p>b) punktis III.A9.003.a nimetatud gaasielektriturbiniidide jaoks ettenähtud labad, staatorid, põlemiskambrid ja sissepritesuulised;</p> <p>c) seadmed, mis on spetsiaalselt ette nähtud punktis III.A9.003.a nimetatud gaasielektriturbiniidide „arendamiseks“ ja „tootmiseks“</p>	<p>9A001</p> <p>9A002</p> <p>9A003</p> <p>9B001</p> <p>9B003</p> <p>9B004</p>

III.B. TEHNOLOOGIA

Nr	Kirjeldus	Asjaomane punkt määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas
III.B.001	Eespool III.A osas (kaubad) loetletud kaupade kasutamiseks vajalik „tehnoloogia“ <i>Tehniline märkus:</i> <i>Mõiste „tehnoloogia“ hõlmab tarkvara.</i>	

4) Lisatakse IV lisa:

„IV LISA

Artiklis 11 ja artikli 31 lõikes 1 osutatud toornafta ja naftasaaduste loetelu

HS-kood	Kirjeldus
2709 00	Naftast ja bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid.
2710	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid, v.a toorõlid; mujal nimetamata preparaadid, mis sisaldavad põhikomponendina 70 % massist ja rohkem naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende preparaatide põhikoostisosadeks; õlijäätmed (Iraanis ei keelata osta kerosiini/reaktiivkütust, mille CN-kood on 2710 19 21, tingimusel et seda on kavas kasutada ja kasutatakse ainult seda tankinud õhusõiduki lennutegevuse jätkamiseks).
2712	Vaseliin; parafiin, mikrokristalne naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha, muud mineraalsed vahad jms sünteesil või muudel menetlustel saadud tooted, värvitud või värvimata.
2713	Naftakoks, naftabituumen jm nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjäätgid.
2714	Looduslik bituumen ja asfalt; bituumenkilt, põlevkivi ja õliliiivad; asfaltiidid ja asfaltkivimid.
2715 00 00	Bituumenisegud loodusliku asfaldi või bituumeni, naftabituumeni, mineraaltõrva või sellest saadud pigi baasil (nt bituumenmastiks, vedeldatud bituumen).

5) Lisatakse IVa lisa:

„IVa LISA

Artiklis 14a ja artikli 31 lõikes 1 osutatud tooted

Maagaas ja muud gaasilised süsivesinikud

HS-kood	Kirjeldus
2709 00 10	Looduslikud gaasikondensaadid
2711 11 00	Maagaas – veeldatud
2711 21 00	Maagaas – gaasilises olekus
2711 12	Propaan
2711 13	Butaan
2711 19 00	muud

“

6) Lisatakse V lisa:

„V LISA

Artiklis 13 ja artikli 31 lõikes 1 osutatud „naftakeemiatoodete“ loetelu

HS-kood	Kirjeldus
2812 10 94	Fosgeen (karbonüülkloriid)
2814	Ammoniaak
3102 30	Ammooniumnitraat
2901 21 00	Etüleen
2901 22 00	Propeen (propüleen)
2902 20 00	Benseen
2902 30 00	Tolueen
2902 41 00	<i>o</i> -ksüleen
2902 42 00	<i>m</i> -ksüleen
2902 43 00	<i>p</i> -ksüleen

HS-kood	Kirjeldus
2902 44 00	Ksüleeni isomeeride segud
2902 50 00	Stüreen
2902 60 00	Etüülbenseen
2902 70 00	Kumeen
2903 11 00	Klorometaan
2903 29 00	Muud atsükliliste küllastumata süsivesinike kloroderivaadid
2903 81 00	Heksaklorotsükloheksaan [(HCH (ISO)), sealhulgas lindaan (ISO, INN)]
2903 82 00	Aldriin (ISO), klordaani (ISO) ja heptakloor (ISO)
2903 89 90	Muud süsivesinike halogeenderivaadid
2903 91 00	Klorobenseen, o-diklorobenseen ja p-diklorobenseen
2903 92 00	Heksaklorobenseen (ISO) ja DDT (ISO) [klofenotaan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan]
2903 99 90	Muud aromaatsete süsivesinike halogeenderivaadid
2909	Eeteralkolid ning nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid
2909 41	Oksüdietanool (dietüleenglükool)
2909 43	Etüleenglükoolmonobutüüleeter ja dietüleenglükoolmonobutüüleeter
2909 44	Muud etüleenglükoolmonoalküüleetid ja dietüleenglükoolmonoalküüleetid
2909 49	Muud eeteralkolid ning nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid
2905 11 00	Metanool (metüülalkohol)
2905 12 00	Propaan-1-ool (propüülalkohol) ja propaan-2-ool (isopropüülalkohol)
2905 13 00	Butaan-1-ool (n-butüülalkohol)
2905 31 00	Etüleenglükool (etaandiool)
2907 11 – 2907 19	Fenoolid
2910 10 00	Oksiraan (etüleenoksiid)

HS-kood	Kirjeldus
2910 20 00	Metüüloksiraan (propüleenoksiid)
2914 11 00	Atsetoon
2917 14 00	Maleanhüdriid (MH)
2917 35 00	Ftaalanhüdriid (FH)
2917 36 00	Tereftaalhape ja selle soolad
2917 37 00	Dimetüültereftalaat (DMT)
2926 10 00	Akrüülnitriil
ex 2929 10 00	Metüleendifenüüldiisotsüanaat (MDI)
ex 2929 10 00	Heksametüleendiisotsüanaat (HDI)
ex 2929 10 00	Tolueendiisotsüanaat (TDI)
3901	Etüleeni polümeerid algkujul

HS-kood	Kirjeldus	
2707 10	Bensool (benseen)	Kõik koodid
2707 20	Toluool (tolueen)	Kõik koodid
2707 30	Ksülool (ksüleen)	Kõik koodid
2707 40	Naftaleen	Kõik koodid
2707 99 80	Fenoolid	
2711 14 00	Etüleen, propüleen, butadieen	

“

7) Lisatakse VI lisa:

„VI LISA

Loetelu olulisest varustusest ja tehnoloogiast, millele on osutatud artiklis 8 ja artikli 31 lõikes 1

ÜLDMÄRKUSED

1. Käesolevas lisas käsitletavaid keelde ei tohiks kahjustada selliste keelustamisele mittekuuluvate kaupade (kaasa arvatud rajatiste) ekspordiga, mis sisaldavad üht või mitut keelustatud komponenti ning mille puhul keelustatud komponent või komponendid on kaupade põhiliseks koostisosaks ja seda (neid) on võimalik kergesti eraldada või kasutada muudel eesmärkidel.

NB! Otsustades, kas keelustatud komponenti või komponente võib pidada põhiliseks koostisosaks, on vaja kaaluda koguse, väärtuse ja tehnoloogilise oskusteabega seotud tegureid ning muid konkreetseid asjaolusid, mis võiksid tõendada, et keelustatud komponent või komponendid on hangitavate kaupade põhiliseks koostisosaks.

2. Käesolevas lisas nimetatud kaubad hõlmavad nii uusi kui ka kasutatud kaupu.
3. Ülakomadega ('...') märgitud terminite määratlused on esitatud vastava kauba tehnilises märkuses.
4. Jutumärkides („...“) märgitud terminite määratlused on esitatud määruse (EÜ) nr 428/2009 I lisas.

ÜLDMÄRKUS TEHNOLOOGIA KOHTA (GTN)

1. „Tehnoloogia“, mis on „vajalik“ keelustatud kaupade „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“, on keelustatud ka siis, kui seda kohaldatakse keelustamata kaupade suhtes.
2. Keelustamist ei kohaldata sellise „tehnoloogia“ suhtes, mis on minimaalselt vajalik selliste kaupade paigaldamiseks, kasutamiseks, hoolduseks (kontrolliks) ja remondiks, mis ei ole keelustatud või mille eksport on vastavalt määrusele (EÜ) nr 423/2007, määrusele (EL) nr 961/2010 või käesolevale määrusele lubatud.
3. „Tehno“-siirde keelustamist ei kohaldata „üldkasutatava“ teabe või „fundamentaalteaduslike uuringute“ või patenditaotluste tegemiseks vajaliku miinimumteabe suhtes.

TOORNAFTA JA MAAGAASI LEIUKOHTADE UURIMINE NING TOORNAFTA JA MAAGAASI TOOTMINE

1.A Seadmed

1. Geofüüsikaliste uuringute varustus, mootorsõidukid, veesõidukid ja õhusõidukid, mis on spetsiaalselt projekteeritud või kohandatud nafta ja gaasi leiukohtade uurimiseks vajalike andmete kogumiseks, ning spetsiaalselt nende jaoks projekteeritud komponendid.
2. Andurid, mis on spetsiaalselt projekteeritud nafta- ja gaasipuuraugude puurimiseks, sealhulgas andurid, mida kasutatakse puurimise ajal mõõtmiseks, ja nende juurde kuuluvad seadmed, mis on projekteeritud sellistelt anduritelt saadud andmete kogumiseks ja talletamiseks.

3. Puurimisseadmed, mis on projekteeritud kaljukihistu puurimiseks spetsiaalselt leiukohtade uurimise eesmärgil, või nafta, gaasi ja muude looduslikest süsivesinikest koosneva materjali tootmiseks.
4. Puuri otsakud, puurtorud, puuri ümbrised, tsentreerijad ja muu varustus, mis on spetsiaalselt projekteeritud kasutamiseks nafta- ja gaasipuuraugude puurimisseadmetes või koos nendega.
5. Puuraugu konduktorid, 'automaatsed sulgeseadmed' ning 'puuraugu suudme sulge- ja reguleerseadmed' ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid, mis vastavad 'API ja ISO standarditele' nafta- ja gaasipuuraugudes kasutamiseks.

Tehnilised märkused:

- a. *'Automaatset sulgeseadet' kasutatakse üldjuhul puurimise ajal maapinnal (või veealuse puurimise korral merepõhjas), et hoida ära nafta ootamatu väljavool ja/või gaasi leke.*
 - b. *'Puuraugu suudme sulge- ja reguleerseadet' kasutatakse üldjuhul puuraugust tuleva vedelikuvoo reguleerimiseks, kui puurauk on valmis ning kui nafta- ja/või gaasitootmisega on alustatud.*
 - c. *Käesoleva punkti tähenduses tähendavad 'API ja ISO standardid' Ameerika Naftainstituudi (American Petroleum Institute) standardeid 6A, 16A, 17D ja 11IW ja/või Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (International Standards Organisation) standardeid 10423 ja 13533, mida kohaldatakse nafta- ja/või gaasipuuraugudes kasutamiseks mõeldud automaatsete sulgeseadmete, puuraugu konduktorite ning puuraugu suudme sulge- ja reguleerseadmete suhtes.*
6. Toornafta ja maagaasi puurimis- ja tootmisplatvormid.
 7. Veesõidukid ja praamid, mis on varustatud puurimise ja/või naftatöötlemise seadmetega, mida kasutatakse nafta, gaasi ja muu loodusliku põleva materjali tootmiseks.

8. API standardile 12J vastavad vedeliku-/gaasieraldajad, mis on spetsiaalselt projekteeritud kasutamiseks nafta- või gaasipuuraukudest, et eraldada vedel nafta veest ja gaas vedelikust.
9. Gaasikompressorid, mille kavandatud rõhk on 40 baari (PN 40 ja/või ANSI 300) või rohkem ja mille imivõimsus on 300 000 Nm³/h või rohkem, mis on mõeldud maagaasi esmaseks töötlemiseks ja edastamiseks (välja arvatud surumaagaasitanklate kompressorid), ning spetsiaalselt nende jaoks projekteeritud komponendid.
10. “API ja ISO standarditele” vastavad nafta- ja gaasipuuraukudes kasutamiseks mõeldud veealuse tootmise juhtseadmed ja nende osad.

Tehniline märkus:

Kõnealuse kande puhul tähendavad 'API ja ISO standardid' Ameerika Naftainstituudi (American Petroleum Institute) standardit 17 F ja/või Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (International Standards Organisation) standardit 13268, mida kohaldatakse veealuse tootmise juhtseadmete suhtes.

11. Pumbad, üldjuhul suure jõudluse ja/või kõrge rõhuga (üle 0,3 m³ minutis ja/või 40 baari), mis on projekteeritud spetsiaalselt puurimismuda ja/või tsemendi pumpamiseks nafta- ja gaasipuurkaevudesse.
- 1.B Test- ja kontrolliseadmed
1. Seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud puurimismudast, puuraugu tsementimiseks mõeldud tsemendist ning muudest spetsiaalselt nafta- ja gaasipuuraukudes kasutamiseks projekteeritud ja/või selleks otstarbeks valmistatud materjalidest proovide võtmiseks, nende testimiseks ja omaduste analüüsimiseks.

2. Seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud kivimist, vedelikest ja gaasidest ning muust nafta- ja/või gaasipuuraugust kas puurimise ajal või pärast seda võetud materjalist või nendega seotud esmase töötlemise rajatisest võetud materjalidest proovide võtmiseks, nende testimiseks ja omaduste analüüsimiseks.
 3. Seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud nafta- ja/või gaasipuuraukude füüsilise ja mehaanilise olukorra kohta andmete kogumiseks ja nende tõlgendamiseks ning kivimi ja naftakihi *in situ* omaduste kindlaksmääramiseks.
- 1.C Materjalid
1. Puurimismuda, puurimismuda lisandid ja nende komponendid, mis on spetsiaalselt valmistatud nafta- ja gaasipuuraukude stabiliseerimiseks puurimise ajal, puuraugu sette maapinnale tõstmiseks ning puurimisseadmete määrimiseks ja jahutamiseks puuraugus.
 2. „API ja ISO standarditele“ vastavad tsement ja muud materjalid, mis on mõeldud kasutamiseks nafta- ja gaasipuuraukudes.

Tehniline märkus:

„API ja ISO standardid“ tähendavad Ameerika Nafta Instituudi (American Petroleum Institute) standardile 10A või Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (International Standards Organisation) standardit 10426, mida kohaldatakse naftapuuraugu tsemendi ja muude materjalide suhtes, mis on spetsiaalselt mõeldud kasutamiseks nafta- ja gaasipuuraukude tsementimisel.

3. Korrosioonitõrjeaine, de-emulgaator, vahuvastane aine ja muud kemikaalid, mis on spetsiaalselt valmistatud kasutamiseks nafta- ja/või gaasipuuraugust nafta puurimisel ja selle esmaseks töötlemiseks.

1.D Tarkvara

1. „Tarkvara“, mis on spetsiaalselt välja töötatud seismiliste, elektromagnetiliste, magnetiliste või raskusjõu uuringutest pärit andmete kogumiseks ja tõlgendamiseks, et teha kindlaks nafta või gaasi võimalik olemasolu.
2. „Tarkvara“, mis on spetsiaalselt ettenähtud puurimise ja tootmise ajal saadud andmete talletamiseks, analüüsimiseks ja tõlgendamiseks, et hinnata nafta või gaasi leiukohtade füüsilisi omadusi ja käitumist.
3. „Tarkvara“, mis on spetsiaalselt välja töötatud „kasutamiseks“ naftatootmisel ja töötlemisrajatistes või selliste rajatiste eri allüksustes.

1.E Tehnoloogia

1. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ alapunktides 1.A.01–1.A.11 nimetatud seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ ja „kasutamiseks“

TOORNAFTA RAFINEERIMINE JA MAAGAASI VEELDAMINE

2.A Seadmed

1. Allpool esitatud soojusvahetid ja nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid:
 - a. ribi-plaatsoojusvahetid, mille pindala ja ruumala suhe on suurem kui $500 \text{ m}^2/\text{m}^3$ ning mis on spetsiaalselt projekteeritud maagaasi eeljahutamiseks;
 - b. spiraalsoojusvahetid, mis on spetsiaalselt projekteeritud maagaasi veeldamiseks ja järeljahutamiseks.

2. Krüopumbad, mis suudavad teisaldada üle 500 m³/h ainet, mille temperatuur on alla –120 °C, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
3. Punktis 2.A1 määratlemata “külmkast” ja “külmkasti” seadmed.

Tehniline märkus:

“Külmkasti” seadmete all peetakse silmas spetsiaalselt projekteeritud rajatist, mis on omane veeldusjaamadele ja kus toimub gaasi veeldamine. “Külmkast” hõlmab soojusvaheteid, torustikke, muid seadmeid ja soojusisolaatoreid. Temperatuur “külmkastis” on alla –120 °C (maagaasi kondenseerumiseks vajalik keskkond). “Külmkasti” ülesanne on ülalnimetatud seadmete soojuslik isoleerimine.

4. Alla –120 °C temperatuuriga veeldatud gaasi transporditerminalide seadmed ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
5. Elastsed ja jäigad üle 50 mm läbimõõduga ülekandetorud, mis on mõeldud alla –120 °C temperatuuriga aine transportimiseks.
6. Spetsiaalselt veeldatud maagaasi transportimiseks projekteeritud merelaevad.
7. Elektrostaatiliselt soolatustamise seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud toornaftast selliste saastavate lisandite eemaldamiseks nagu soolad, tahked osad ja vesi, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
8. Krakkimisseadmed (sealhulgas hüdrogeeniva krakkimise seadmed) ja koksiseadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud vaakumgaasiõlide või vaakumjääkide muundamiseks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
9. Hüdrogeenimisseadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud bensiini, diiselfraktsioonide ja petrooli väävlitustamiseks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.

10. Katalüütilise reformimise seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud väävlitustatud bensiini muundamiseks kõrge oktaanisisaldusega bensiiniks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
11. Rafineerimisüksused C5-C6 fraktsiooniühendite isomeerimiseks ning rafineerimisüksused kergete olefiinide alküülimiseks, et suurendada süsinikufraktsioonide oktaanarvu.
12. Vähemalt 50 m³/h teisaldamisvõimsusega pumbad, mis on spetsiaalselt projekteeritud toornafta ja kütuste transportimiseks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
13. Torud, mille välisläbimõõt on vähemalt 0,2 m ja mis on valmistatud mis tahes järgnevast materjalist:
 - a. roostevaba teras, milles on vähemalt 23 massiprotsenti kroomi;
 - b. roostevaba teras ja niklisulamid, mille 'täppkorrosiooni kindluse ekvivalent' (*pitting resistance equivalent* – PRE) on vähemalt 33.

Tehniline märkus:

„Täppkorrosiooni kindluse ekvivalent“ näitab, kui korrosioonikindlad on roostevaba terase ja niklisulamid täpp- või pilukorrosiooni suhtes. Roostevaba terase ja niklisulamite korrosioonikindluse määrab peamiselt nende koostis, eelkõige kroom, molübdeen ja lämmastik. Nimetatud ekvivalent arvutatakse järgmise valemi alusel:

14. „Korgid“ (Pipeline Inspection Gauge(s)) ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud komponendid.
15. Seadmed „korkide“ sisselaskmiseks ja kinnipüüdmiseks.

Tehniline märkus:

„Korke“ kasutatakse tavaliselt torude puhastamiseks ja kontrollimiseks seestpoolt (korrosiooni seis või lõhede tekkimine) ning need liiguvad aine rõhu surve torustikus.

16. Vähemalt 1 000 m³ (1 000 000 liitrit) mahutavusega mahutid toornafta ja kütuste ladustamiseks ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid:
 - a. fikseeritud kaanega mahutid;
 - b. ujuvkaanega mahutid.
 17. Veealused elastsed suurema kui 50 mm läbimõõduga torud, mis on spetsiaalselt projekteeritud süsivesinike ja injektioonivedelike, vee või gaasi transportimiseks.
 18. Elastsed kõrgsurvetorud kasutamiseks vee peal ja all.
 19. Isomeerimisseadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud kergetest süsivesinikest kõrge oktaanarvuga bensiini tootmiseks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud komponendid.
- 2.B Test- ja kontrolliseadmed
1. Seadmed, mis on spetsiaalselt projekteeritud toornafta ja kütuste kvaliteedi (omaduste) testimiseks ja analüüsimiseks.
 2. Liidese kontrollisüsteemid, mis on spetsiaalselt projekteeritud soolatustamise protsessi kontrollimiseks ja optimeerimiseks.

2.C Materjalid

1. Dietüleenglükool (CAS 111-46-6), trietüleenglükool (CAS 112-27-6).
2. N-metüül-2-pürrolidoon (CAS 872-50-4), sulfolaan (CAS 126-33-0).
3. Looduslikud või sünteetilised tseoliidid, mis on spetsiaalselt ette nähtud vedelfaasiliseks katalüütiliseks krakkimiseks või gaaside (sealhulgas maagaaside) puhastamiseks ja/või dehüdreerimiseks.
4. Järgmised süsivesinike krakkimise ja muundamise katalüsaatorid:
 - a. üksainus metall (platinametall) alumiiniumoksiidil või tseoliitkandjal, spetsiaalselt ettenähtud katalüütiliseks reformimiseks;
 - b. metallisegu (plaatina kombineeritult muude väärismetallidega) alumiiniumoksiidil või tseoliitkandjal, spetsiaalselt ette nähtud katalüütiliseks reformimiseks;
 - c. molübdeeni sisaldavad koobalt- või nikkelkatalüsaatorid alumiiniumoksiidil või tseoliitkandjal, spetsiaalselt ette nähtud katalüütilise väävlitustamise protsessi jaoks;
 - d. pallaadium-, nikkel-, kroom- ja volframkatalüsaatorid alumiiniumoksiidil või tseoliitkandjal, spetsiaalselt ette nähtud katalüütilise hüdrogeeniva krakkimise protsessi jaoks.
5. Bensiinilisandid, mis on spetsiaalselt valmistatud bensiini oktaaniarvu tõstmiseks.

Märkus:

Käesolev kanne hõlmab etüül-tert-butüületrit (ETBE) (CAS 637-92-3) ja metüül-tert-butüületrit (MTBE) (CAS 1634-04-4).

2.D Tarkvara

1. „Tarkvara“, mis on spetsiaalselt välja töötatud „kasutamiseks“ veeldusjaamades või selliste jaamade eri allüksustes.
2. „Tarkvara“, mis on spetsiaalselt välja töötatud nafta rafineerimistehaste (sealhulgas nende allüksuste) „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“

2.E Tehnoloogia

1. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ toormaagaasi töötlemiseks ja puhastamiseks (dehüdreerimine, vääristamine, lisandite eemaldamine) vajalike seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“
2. Maagaasi veeldamise „tehnoloogia“, sealhulgas „tehnoloogia“, mis on vajalik veeldusjaamade „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“
3. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ veeldatud maagaasi transportimiseks vajalike seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“
4. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ spetsiaalselt veeldatud maagaasi transportimiseks projekteeritud merelaevade „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“
5. „Tehnoloogia“, mis on vajalik toornafta ja kütuste ladustamiseks vajalike mahutite „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“

6. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ rafineerimistehaste „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“, nagu:
- 6.1. „tehnoloogia“ kergete olefiinide muundamiseks bensiiniks;
 - 6.2. katalüütiliseks reformimiseks ja isomeerimiseks vajalik tehnoloogia;
 - 6.3. katalüütilise ja soojuskrakkimise tehnoloogia.

NAFTAKEEMIA TÖÖSTUS

3.A Seadmed

1. Reaktorid,

- a. mis on ette nähtud fosgeeni (CASi nr 506-77-4) tootmiseks ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad;
- b. milles viiakse läbi fosgeenimist ning mis on spetsiaalselt ette nähtud HDI, TDI, MDI tootmiseks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad (välja arvatud teised reaktorid);
- c. mis on ette nähtud madala rõhuga (kuni 40 baari) etüleeni ja propüleeni polümeriseerimiseks, ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad;
- d. mis on ette nähtud etüleendikloriidi (EDC) termokrakkimiseks ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad (välja arvatud teised reaktorid);
- e. mis on ette nähtud vinüülkloriidi kloorimiseks ja oksükloorimiseks ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud koostisosad (välja arvatud teised reaktorid).

2. Kuuma kontsentreeritud äädikhappe suhtes vastupidavatest materjalidest valmistatud kelmeaurustid ja langevkileaurustid ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad ja tarkvara.
 3. Soolhappe elektrolüütilise eraldamise tehased ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad ja tarkvara.
 4. Suurema kui 5 000 mm läbimõõduga kolonnid ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad.
 5. Keraamiliste kuulide ja koonustega vähemalt 10 mm nimiläbimõõduga kuul- ja koonusklapid ning nende jaoks spetsiaalselt projekteeritud osad.
 6. Standarditele API 617 või API 618 vastavad üle 2 MW paigaldatud võimsusega tsentrifuug- ja kolbkompressorid.
- 3.B Test- ja kontrolliseadmed
- 3.C Materjalid
1. Trinitrotolueeni, ammooniumnitraadi ja muude lõhkeainete tootmisel kasutatavate keemia- ja naftakeemiaprotsesside katalüsaatorid ning selleks ettenähtud tarkvara;
 2. Aurufaasis krakkimise ja/või gaasist naftakeemiasaaduste tootmise üksustes monomeeride (näiteks etüleen ja propüleen) tootmisel kasutatavad katalüsaatorid ning selleks ettenähtud tarkvara.

3.D Tarkvara

1. Punktis 3.A täpsustatud seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“ ettenähtud „tarkvara“;
2. Metanoolitehastes „kasutamiseks“ ettenähtud „tarkvara“

3.E Tehnoloogia

1. Gaasist vedelate keemiasaaduste tootmise (*Gas-To-Liquid*, GTL) ja gaasist naftakeemiatoodete valmistamise (*Gas-To-Petrochemicals*, GTP) tehastes „arendamiseks“, „tootmiseks“ ja „kasutamiseks“ ettenähtud „tehnoloogia“
2. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ ammoniaagi ja metanooli „tootmiseks“ vajalike seadmete „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“
3. „Tehnoloogia“, mis „on vajalik“ monoetüleenglükooli (MEG), etüleenoksiidi (EO) / etüleenglükooli (EG) „tootmiseks“

Märkus:

„Tehnoloogia“ – kaupade „arendamiseks“, „tootmiseks“ või „kasutamiseks“ vajalik eriteave. See teave esineb „tehniliste andmete“ ja „tehnilise abi“ kujul.

“

8) Lisatakse VIa lisa:

„VIa LISA

Artiklis 8, artikli 10 lõike 1 punktis c ja artikli 31 lõikes 1 osutatud oluline varustus ja tehnoloogia

HS-kood	Kirjeldus
	– mantel-, surve- ja puurtorud nafta- ja gaasipuuraukude jaoks:
7304 22	– roostevabast terasest puurtorud
7304 23	– – muud puurtorud
7304 24	– – muud, roostevabast terasest
7304 29	– – muud
ex 7305	Muud raud- või terastorud (nt keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega), millel on ümmargune ristlõige, mille välisdiameeter on suurem kui 406,4 mm, mille kroomisisaldus on 1 % või rohkem ning mis peavad vastu temperatuurile alla -120 °C
	– gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud:
7306 11	– – keevisõmblusega, roostevabast terasest
7306 19	– – muud
	– mantel-, surve- ja puurtorud gaasi- ja naftapuuraukude jaoks:
7306 21 00	– – keevisõmblusega, roostevabast terasest
7306 29 00	– – muud
	Rauast ja terasest suru- või vedelgaasimahutid:
7311 00 99	– muud, vähemalt 1 000 l
ex 7613	Alumiiniumist suru- ja vedelgaasimahutid, vähemalt 1 000 l

“

9) Lisatakse VIb lisa:

„VIb LISA

Artiklites 10a, 10b, 10c ja artikli 31 lõikes 1 osutatud oluline varustus ja tehnoloogia

HS-kood	Kirjeldus
8406 10 00	Auruturbiinid ujuvvahendite jõuseadmeteks
ex 8406 90	Auruturbiinide osad ujuvvahendite jõuseadmeteks
8407 21	Pärämootorid ujuvvahendite jaoks
ex 8407 29	Muud mootorid ujuvvahendite jaoks
8408 10	Ujuvvahendite käituriid
ex 8409 91 00	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8407 21 või 8407 29 seadmetes
ex 8409 99 00	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8408 10 seadmetes
ex 8411 81	Muud gaasiturbiinid võimsusega kuni 5 000 kW, ujuvvahendite jõuseadmete jaoks
ex 8411 82	Muud gaasiturbiinid võimsusega üle 5 000 kW, ujuvvahendite jõuseadmete jaoks
ex 8468	Seadmed ja aparaadid pehme- ja kõvajoodisega jootmiseks või keevitamiseks, lõikevõimelised või mitte, v.a rubriigi 8515 seadmed; gaasiseadmed ja –aparaadid pindade termotöötamiseks
ex 8483	Ülekandevõllid (k.a nuk- ja väntvõllid), vändad; laagrikered ja liugelaagrid; ajamid ja hammasülekanDED; kuul- või rullkäigukruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a hüdrotransformaatorid; hoo- ning rihmarattad, k.a liitplokid; ühendusmuhvid, liigendühendused (k.a universaalsed), mis on selliste laevade jõuallikaks, mille maksimaalne võimalik kandevõime (standardmõõdudega süvise korral) on 55 000 tonni või rohkem)
8487 10	Laevakruvid ja laevakruvide labad
ex 8515	Elektrilised (k.a elektriliselt soojendatud gaasil töötavad), laser-, valgus-, footon- või elektronkiirgusel, ultrahelil, magnetimpulsil või plasmakaarel töötavad joote- ja keevitusseadmed, lõikevõimelised või mitte; elektriaparaadid metallide ja metallkeraamiliste materjalide kuumpihustamiseks:

HS-kood	Kirjeldus
ex 9014 10 00	Suundkompassid, üksnes meretööstuse jaoks
ex 9014 80 00	Muud navigatsiooninstrumendid ja -seadmed, üksnes meretööstuse jaoks
ex 9014 90 00	Rubriikides 9014 10 00 ja 9014 80 00 nimetatud osad ja manused, üksnes meretööstuse jaoks
ex 9015	Geodeetilised (k.a fotogramm-meetrilised) instrumendid, hüdrograafia-, okeanograafia-, hüdroloogia-, meteoroloogia- ja geofüüsikainstrumendid ja -seadmed, v.a kompassid; kaugusmõõturid, üksnes meretööstuse jaoks

“

10) Lisatakse VII lisa:

„VII LISA

Artiklis 15 ja artikli 31 lõikes 1 osutatud kulla, väärismetallide ja teemantide loetelu

HS-kood	Kirjeldus
7102	Teemandid, töödeldud või töötlemata, raamistamata ning kinnitamata
7106	Hõbe (sh kulla või platinaga pinnatud hõbe), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina
7108	Kuld (sh platinaga pinnatud kuld), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina
7109	Kullaga plakeeritud mitteväärismetallid ning hõbe, töötlemata või pooltöödeldud
7110	Platina, survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina
7111	Platinaga plakeeritud mitteväärismetallid, hõbe ja kuld, töötlemata või pooltöödeldud
7112	Väärismetallide või väärismetalliga plakeeritud metallide jäätmed ja jäägid; muud väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldavad jäätmed ja jäägid, mida kasutatakse peamiselt neist väärismetallide eraldamiseks

“

11) VIIa lisa asendatakse järgmisega:

„VIIa LISA

Artiklites 10d, 10e ja 10f ja artikli 31 lõikes 1 osutatud tööstusprotsessi integreerimise tarkvara

1. Ettevõtte ressursiplaneerimise tarkvara, mis on spetsiaalselt välja töötatud kasutamiseks tuuma-, sõja-, nafta-, gaasi-, laeva-, lennuki-, finants- ja ehitustööstuses.

Märkus. ettevõtte ressursiplaneerimise tarkvara on tarkvara, mida kasutatakse raamatupidamise, juhtimisarvestuse, personalijuhtimise, tootmise, tarneahela haldamise, projektijuhtimise, kliendisuhete haldamise, andmesideteenuste või juurdepääsu kontrolli jaoks.

“

12) VIIb lisa asendatakse järgmisega:

„VIIb LISA

Artiklites 15a, 15b, 15c ja artikli 31 lõikes 1 osutatud grafiit ning toormetall või pooltooted

Sissejuhatav märkus: toodete kandmine käesolevasse lissasse ei piira I, II ja III lissasse kantud toodete suhtes kohaldatavaid eeskirju.

1. Grafiit	
HS-kood	Kirjeldus
2504	Looduslik grafiit
3801	Tehisgrafiit; kolloid- ja poolkolloidgrafiit; grafiidi või muu süsiniku baasil saadud pasta, briketid, plaadid jm pooltooted
6815 10	Grafiidist või muust süsinikust tooted, sealhulgas süsinikkiud
6903 10	Retordid, tiigid, vardad, muhvid, düüsid, prundid, toed, proovitassid, torud, kestad, vardad ja muud tulekindlad keraamikatooted. Väljaarvatud tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest, mis sisaldavad üle 50 % massist grafiiti, muid süsiniku allotroope või nende seguallotroope või nende segu
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja primaarelemendisõed jms elektrotehnikatooted grafiidist või muust süsiniku erimist, metallosadega või metallosadeta

2. Raud ja teras	
HS-kood	Kirjeldus
7201	Toormalm ja peegelmalm kangide, plokkide ja muude esmasvormidena
7202	Ferrosulamid
7203	Rauamaagi jm käsrauaasaaduste otsesel redutseerimisel saadud raud, tükkidena, graanulitena vms kujul; raud minimaalse puhtusega 99,94 % massist, tükkidena, graanulitena vms kujul
7204	Malmi ja terase jäätmed ja jäägid; praagitud raua või terase valuplokkid ümbersulatamiseks
7205	Toormalmist, peegelmalmist, rauast või terasest graanulid ja pulbrid
7206	Raud ja legerimata teras valuplokkidena või muude esmasvormidena
7207	Pooltooted rauast või legerimata terasest
7218	Roostevaba teras valuplokkidena või muude esmasvormidena; roostevabast terasest pooltooted
7224	Muu legeerteras valuplokkidena vm esmasvormidena; muust legeerterasest pooltooted

3. Vask ja vasktooted	
HS-kood	Kirjeldus
7401 00 00	Vasekivi; tsemenditud vask (sadestatud vask)
7402 00 00	Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata
7404 00	Vasejäätmel ja -jäägid
7405 00 00	Vaseligatuurid
7406	Vasepulber ja -helbed
7407	Vaskvardad, -latid ja -profiilid
7410	Vaskfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,15 mm (aluskihti arvestamata)
7413 00 00	Trossikee, trossid, punutud lindid jms vasktooted, elektriisolatsioonita

4. Nikkel ja nikkeltooted	
HS-kood	Kirjeldus
7501	Niklikivi, nikkeloksiidi aglomeraadid jm niklitootmise vahesaadused
7502	Survetöötlemata nikkel
7503 00	Niklijäätmel ja -jäägid
7504 00 00	Niklipulbrid ja -helbed
7505	Niklist varbmaterjal, profiilid ja traat
7506	Niklist plaadid, lehed, ribad ja foolium
7507	Niklist torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)

5. Alumiinium	
HS-kood	Kirjeldus
7601	Survetöötlemata alumiinium
7602	Alumiiniumijäätmed ja -jägid
7603	Alumiiniumipulbrid ja -helbed
7605	Alumiiniumtraat
7606	Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm
7609 00 00	Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)
7614	Trossikee, trossid, punutud lindid jms alumiiniumist tooted, elektriisolatsioonita

6. Plii	
HS-kood	Kirjeldus
7801	Survetöötlemata plii
7802 00 00	Pliijäätmed ja -jägid
7804	Pliiplaadid, -lehed, -ribad ja -foolium; pliipulber ja -helbed

7. Tsink	
HS-kood	Kirjeldus
7901	Survetöötlemata tsink
7902 00 00	Tsingijäätmed ja -jägid
7903	Tsingitolm, -pulbrid ja -helbed
7904 00 00	Tsingist varbmaterjal, profiilid ja traat
7905 00 00	Tsingist plaadid, lehed, ribad ja foolium

8. Tina	
HS-kood	Kirjeldus
8001	Survetöötlemata tina
8002 00 00	Tinajäätmed ja -jäägid
8003 00 00	Tinavardad, -latid, -profiilid ja -traat

9. Muud mitteväärismetallid, metallkeraamika, tooted nendest	
HS-kood	Kirjeldus
ex 8101	Volfram ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid, v.a antikatooidid röntgenikiiretorude jaoks
ex 8102	Molübdeen ja tooted sellest, sh jäätmed ja -jäägid, v.a spetsiaalselt hambaravis kasutatavad tooted
ex 8103	Tantaal ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid, v.a hambaravi- ja kirurgiainstrumendid ning spetsiaalselt ortopeedilistel ja kirurgilistel eesmärkidel kasutatavad tooted
8104	Magneesium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
8105	Koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused; koobalt ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
ex 8106 00	Vismut ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid, v.a tooted, mis on spetsiaalselt valmistatud farmaatsias kasutatavate keemiliste ühendite valmistamiseks
8107	Kaadmium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
8108	Titaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
8109	Tsirkoonium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
8110	Antimon ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
8111 00	Mangaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid
ex 8112	Berüllium, kroom, germaanium, vanaadium, gallium, hafnium, indium, niobium, reenum ja tallium ning tooted nendest, sh jäätmed ja jäägid, v.a röntgenikiiretorude aknad
8113 00	Metallkeraamika ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid

“

13) XIII ja XIV lisa jäetakse välja.

